

INTERNATIONAL TECHNOLOGY

MACHINES, ACCESSORIES AND COMPONENTS FOR FOOTWEAR AND LEATHER GOODS



▶ **MARKETS**
MERCATO

The trade balance remains in the Top Ten
Il saldo commerciale resta nella Top Ten

▶ **ACTUALITY**
ATTUALITÀ

Sipol - Not only investments
Sipol: Investimenti ma non solo

▶ **FAIRS**

FIERE
Foreign buyers' attendance grew by 4%
Cresce del 4% la presenza dei buyer stranieri

▶ **FAIRS**

FIERE
Technology – A unique opportunity for discussion and sharing
Tecnologia: "Un'occasione unica per il confronto e la condivisione"

▶ **TRENDS**

TENDENZE
Belloni Sergio
Shoe Designer - Milano

▶ **MATERIALS**

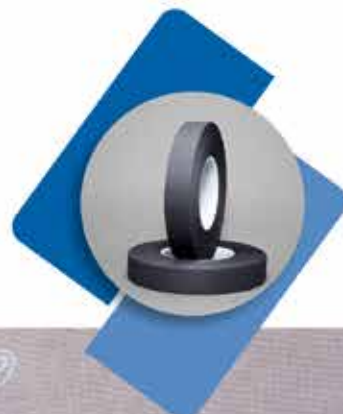
MATERIALI
The latest
I più recenti

▶ **TECHNOLOGY**

TECNOLOGIA
The latest
Le più recenti

▶ **NEWS IN BRIEF**

Notizie in breve



PRESSURE SENSITIVE TAPE SOLUTIONS THAT STICK OUT FROM THE REST

Our custom tape products protect, splice, mask, insulate, transfer, reinforce, and seal challenges in many markets.



ABITALIA Inc
Via Breda, 11/B Zona Ind. A
62012 Civitanova Marche (MC)
Tel. 0733 801086 - Fax. 0733 897637
www.abitaliainc.it - info@abitaliainc.it



IDEAL TAPE Co
1400 Middlesex Street,
Lowell, MA 01851
Ph. 800-284-3325 - Fax. 978-458-0302
www.abitape.com



AMERICAN BILTRITE FAR EAST Inc.
17 Joo Koon Crescent
Singapore 629016
Tel. (65) 6897 8327 - Fax: (65) 6897 8326
www.abitape.com - sales@abfe.com.sg

Luigi Carnovali s.a.s.



LC
MILANO

LC
MILANO

www.carnevali.it

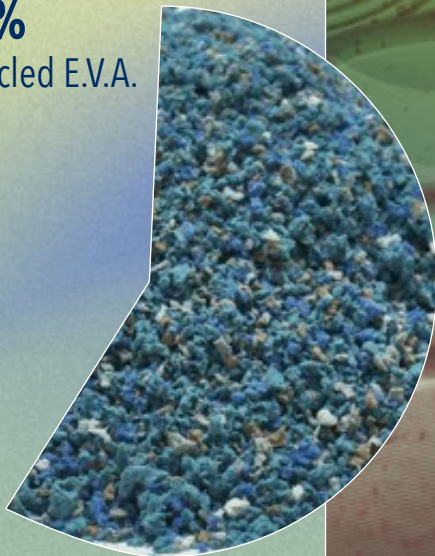
**WE PRODUCE E.V.A. FOAMS IN PLATES AND INJECTION MOLDING,
TO FULFILL AT BEST FOOTWARE AND OTHER MARKET REQUIREMENTS,
LIKE NEVER BEFORE**

Made in Italy since 1968

62/85%
BioBased™ E.V.A.



65%
Recycled E.V.A.



N SIDE

Materiali Eco-Consapevoli

**N SIDE IS OUR PROJECT
OFFERING ECO-FRIENDLY MATERIALS**

© Studio Layout, Firenze



20-22/02/2024 Fiera Milano Rho
LINEAPELLE
Stand K25/K29 L26/30 PAV 24

 **SELASTI**
S.p.A.
SETTORE LASTRE **STIGO**



FUSSBETT PER CALZATURE

FOOTWEAR ANATOMICAL FOOTBEDS



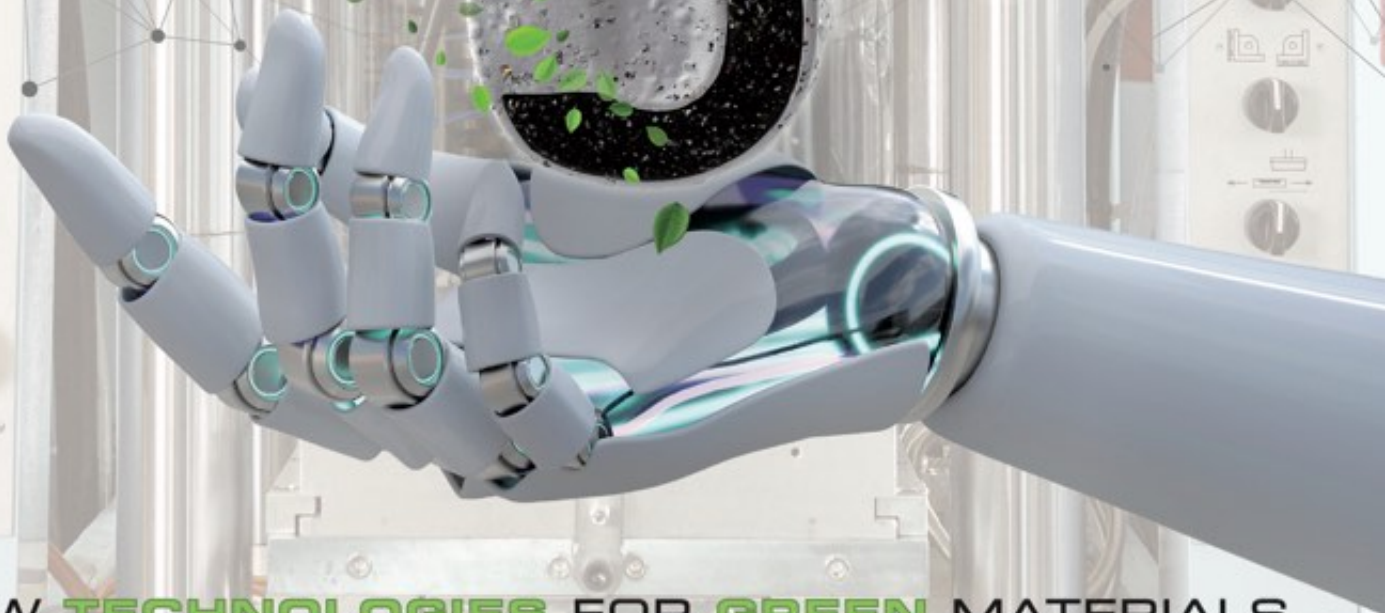
**Our skill and experience
for the comfort of your feet**

NEW STEP s.r.l. • Via G. Ansaldo, 101-103 • 62012 Civitanova Marche (MC) Italy
Tel. +39 0733 801539 • info@newstepsrl.it • newstepsrl.com



MAINGROUP®

A BRAND OF **ATOM**



NEW TECHNOLOGIES FOR GREEN MATERIALS



ARTIFICIAL
INTELLIGENCE



INTERCONNECTION



ENERGY - MATERIAL
SAVING

www.maingroup.com

summary

Rivista di tecnologia, materiali, componenti del settore calzature e pelletteria

Editor: Carlo Leoni
Editorial director: Carlo Leoni
Photographs: Matteo Galuzzi
English translations: Adriano Donato
Printing: Grafiche Europa Snc Via Bodesine 37/A
 26012 Castelleone (Cr)

Subscriptions and advertising:
 EDITORIALE DI INFORMAZIONI SETTORIALI s.r.l.
 20090 Trezzano S/N (MI) Italy
 Via Leonardo da Vinci, 43
 Phone +39 02 48400645 - Fax +39 02 4454324
 infsett@net2000.it
 shoemachinery.com
 Year XXXIII - n° 02 - February 2023
 Bimonthly periodical

- Bimonthly periodical
- Shipping by postal subscription
- Authorization from the Milan court n. 705 - 30/12/1992
- The unauthorized reproduction of articles, drawings or photographs is strictly prohibited.



FRONT COVER

ABITALIA Inc
 Via Breda, 11/B Zona Ind. A
 62012 Civitanova Marche (MC)
 Tel. +39 0733 801086
 Fax. +39 0733 897637
 info@abitaliainc.it
 abitaliainc.it



BACK COVER

Assomac Servizi Srl
 Via Matteotti 4/a,
 27029 Vigevano (PV), Italy
 Tel. +39 0381 78883
 +39 0381 88602
 office@assomac.it
 assomac.it

▶ MARKETS	mercati
The trade balance remains in the Top Ten	
<i>Il saldo commerciale resta nella Top Ten</i>	8
Cotton yarn takes the wooden spoon	
<i>Maglia nera per il filato di cotone</i>	12
▶ ACTUALITY	attualità
Sipol - Not only investments	
<i>Sipol: Investimenti ma non solo</i>	16
Luigi Carnevali: Sustainability and quality	
<i>Luigi Carnevali: Sostenibilità e qualità</i>	20



List of advertisers

A	
Abitalia	Front Cover
Assomac	Back Cover
Aplf	49
Aysaf	63
C	
Comec	55
CT Point	21
D	
Davos	15
F	
Fratelli Alberti	59
I	
Industrie Chimiche Forestali	51
L	
Luigi Carnevali	2
M	
Main Group Technologies	5
MLM	71
N	
New Step	4
P	
Pranem	57
Prodotti Alfa	23
R	
Reces	67
S	
Selasti	3
Sipol	33
Sollini	25
T	
TecnoGi	41, 43
Tego	35
W	
Wintech	19

► ACTUALITY attualità

A next-generation of environmentally compatible fabrics by 2030

Entro il 2030 una nuova generazione di tessuti Eco Compatibili **22**

Technology & know-how for a digital, automated and green factory

Tecnologia e know-how per una fabbrica digitale, automatizzata e green **24**

► FAIRS fiere

Foreign buyers' attendance grew by 4%

Cresce del 4% la presenza dei buyer stranieri **26**

Plenty of ideas for kidswear. Business gets back to the fair

Tante idee per il kidswear. Il business torna in fiera **28**

Growth in Asian buyers' attendance

Aumenta la presenza dei compratori asiatici **30**

Waiting for the market to restart

In attesa che il mercato riparta **32**

Technology – A unique opportunity for discussion and sharing

Tecnologia: "Un'occasione unica per il confronto e la condivisione" **34**

► TRENDS

Belloni Sergio - Shoe Designer Milano **36**

► MATERIALS materiali

The most recent

I più recenti **40**

► TECHNOLOGY tecnologia

The latest

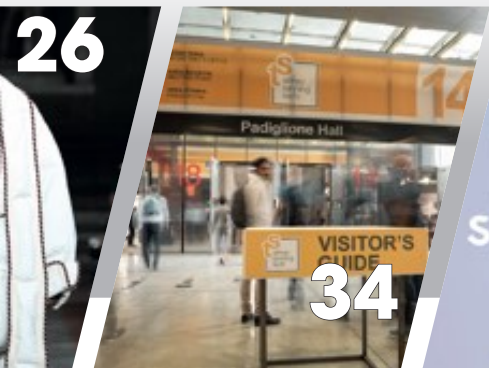
I più recenti **54**

► NEWS

News in brief

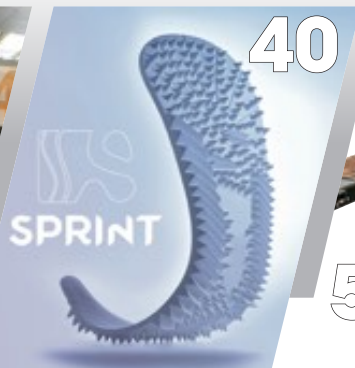
Notizie in breve **66**

26



34

40



54



66



The Italian leather goods sector in the first 9 months of 2023

The trade balance remains in the Top Ten



► Made in Italy leather goods sector, which in the first quarter of 2023 had featured an ongoing favourable trend since 2022, with double-digit increases, experienced a sudden slowdown in the main economic indicators in the following months.

Exports

Because of the decline (-5.4%) in the third quarter of the year, the

overall value of the first 9 months recorded a very limited increase (+2.2%) – we are talking about 8.39 billion euro (53.1 million KG, +4.8%), including pure marketing operations.

From a product standpoint, the export of leather products – which with 5.84 billion euro cover almost 70% of foreign sales – shows a growth of +3.7% in value, which enabled to return to the pre-

pandemic levels; leather-substitute products, instead, decreased by 1.1% compared to the first 9 months of 2022.

With sales of 5.92 billion euro (+7.3% in value, -1% in KG), bags proved to be the main item and account for over 70% of global exports; alongside the satisfactory performance of leather bags (+10.8% in value and +3.4% in KG), declines (-0.7% in value and -5.9% in KG) for the bag made in other materials were registered. In terms of exported value, small leather goods (wallets, purses, key rings and pocket or handbag items) are in second place.

Exports by region and country saw the European Union partners among the most dynamic, with an overall growth of 13.6% in value and 11.7% in KG. Thanks to production for luxury multinationals, France (+20% in both value and quantity) ranks first among EU customers. Sales to Germany and Poland grew by 10% in value, while those to Spain were more limited (+3.6%).

Non-EU markets, however,

primo piano mercati

Il settore italiano della pelletteria nei primi 9 mesi del 2023

Il saldo commerciale resta nella Top Ten

► *La pelletteria made in Italy – che nel primo trimestre del 2023 era stata caratterizzata dal proseguimento del trend favorevole del 2022, con aumenti a doppia cifra – ha sperimentato nei mesi successivi un repentino rallentamento nei principali indicatori congiunturali.*

Esportazioni

Il valore complessivo dei primi 9 mesi, a causa della flessione azuta nel terzo trimestre dell'anno (-5,4%), ha fatto registrare un incremento molto contenuto

(+2,2%): si parla di 8,39 miliardi di euro (53,1 milioni di KG, +4,8%), operazioni di pura commercializzazione incluse. Dal punto di vista merceologico, l'export dei prodotti in pelle – che con 5,84 miliardi di euro coprono quasi il 70% delle vendite estero – evidenzia una crescita del +3,7% in valore, in virtù della quale è tornato sui livelli pre-pandemia; mentre quello di prodotti in succedaneo a confronto coi primi 9 mesi del 2022 risulta in flessione dell'1,1%.

Le borse, con vendite per 5,92

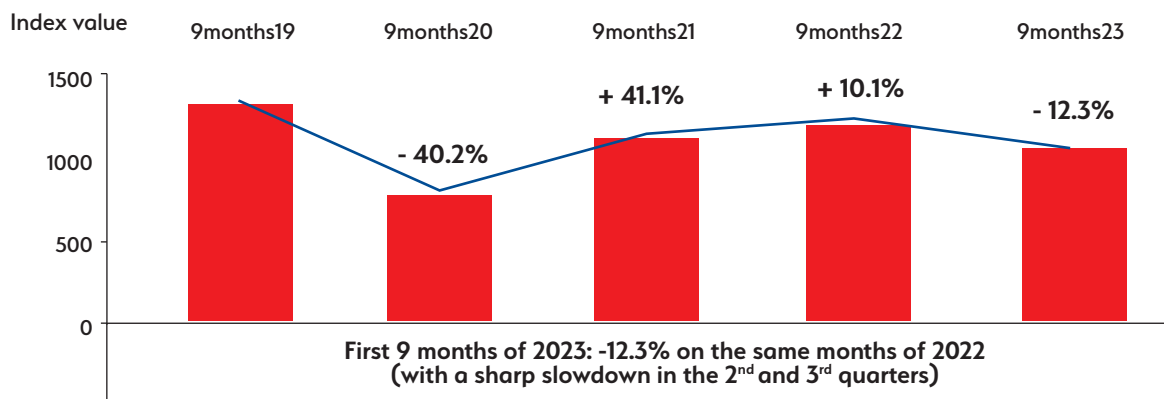
miliardi di euro (+7,3% in valore, -1% nei KG), si confermano la voce principale e rappresentano oltre il 70% delle esportazioni globali: accanto all'andamento soddisfacente di quelle realizzate in pelle (+10,8% in valore e +3,4% nei KG) si sono registrati arretramenti per la borsa prodotta in altri materiali (-0,7% in valore e -5,9% rispettivamente in KG). Al secondo posto per valore esportato, la piccola pelletteria (portafogli, borsellini, portachiavi e oggetti da tasca o borsetta). L'export per aree e paesi ha visto tra

PRODUCTION TREND

Istat monthly index of industrial production

(item Ateco CB1512 "Manufacture of travel items, bags and the like, leather goods and saddlery", data corrected for calendar effects). Base 2015=100. Cumulative data.

% variations compared to the same period of the previous year



Source: ISTAT; processed by Confindustria Moda dated 12/18/2023

recorded a decline in January-September 2022 both in value (-2.4%) and KG (-6.4%) and still feature (unlike the EU ones) a gap compared pre-Covid 2019 levels. Among them, Switzerland – which has always been a logistics distribution platform for the big luxury brands – stands out (-42.5% in value and -45.4% in KG). The eleventh customer country,

the United Arab Emirates, recorded a +36.2% over the first 9 months of 2022 (remaining stable in KG); in the Far-East, the region with the highest average prices, double-digit increases were recorded in almost all markets, with the sole exception of South Korea, down by 10.2% in value (but at levels higher than +53% compared to 2019).

Sales to China, fourth in the ranking, grew by 40.3% in value; by +19% to Japan; of around +36% to Hong Kong, and +25.6% to Taiwan. "Minor" outlets such as Singapore (+41.5%) and Thailand (+41.7%) also performed well. Signs of uncertainty came from North America – the United States record a +6% in terms of value (despite the -5.3% in the

i più dinamici i partner dell'Unione Europea, con una crescita complessiva del 13,6% in valore e dell'11,7% in KG. Grazie alle produzioni per le multinazionali del lusso, la Francia (+20% sia in valore che in quantità) si classifica al primo posto tra i clienti UE. In crescita del 10% in valore le vendite verso la Germania e la Polonia, più contenute quelle verso la Spagna (+3,6%).

I mercati extra-UE, invece, hanno registrato una flessione su gennaio-settembre 2022 sia in valore (-2,4%) che in KG (-6,4%) e presentano (a differenza di quelli comunitari) tuttora un divario sui

livelli 2019 pre-Covid.

Tra essi spicca la Svizzera (-42,5% in valore e -45,4% in KG), da sempre piattaforma logistica distributiva delle grandi griffe del lusso.

Gli Emirati Arabi, undicesimo paese cliente, segna un +36,2% sui primi 9 mesi 2022 (restando stabile nei KG); nel Far East, l'area con i prezzi medi più elevati, incrementi a due cifre hanno interessato quasi tutti i mercati, con la sola eccezione della Corea del Sud, in calo del 10,2% in valore (ma su livelli superiori del +53% a quelli 2019).

Crescono del 40,3% in valore le

vendite verso la Cina, quarta in graduatoria; del +19% per il Giappone; del +36% circa per Hong Kong e del +25,6% per Taiwan. Bene anche sbocchi "minori" come Singapore (+41,5%) e Thailandia (+41,7%).

Segnali di incertezza dal Nord America: gli USA evidenziano un +6% in termini di valore (nonostante il -5,3% del terzo trimestre, 10,4% in KG) mentre il Canada perde il 10,2% in valore. Tornando in Europa ma fuori dalla UE27, il Regno Unito recupera il +9,6% in valore, ma stenta nelle quantità (-1,6%).

Prosegue l'espansione in Turchia

International
Technology

February
2024

third quarter, 10.4% in KG), while Canada loses 10.2% in value. Returning to Europe, but outside the EU27, the United Kingdom recovers +9.6% in value, but struggles in quantities (-1.6%). Expansion in Turkey continues (+82.1%), despite the strong devaluation suffered by the Turkish lira. As regards Russia and Ukraine, significant growth was recorded in the first 9 months of 2023 (+24.9% in value for Russia and +69.2% for Ukraine). If compared with pre-war flows, 2023 exports to Russia are -4.1% lower in value; those towards Ukraine lower than -23.9%.

Ruble devaluation arouses some concern.

Imports

In the first 9 months of 2023, purchases just exceeded 3 billion euro (+9.2% in value, +7% in KG). Against the trend (-20.4% in value) goes China, which still remains the first supplier in volume (+0.6%); the average price dropped to 11.28 euro/KG, one of the lowest among those of the main suppliers.

Trade balance

Among the 99 customs items provided, leather goods (+5.37 billion euro, down 1.4% compared to 2022) resulted in eighth place in

terms of positive balance.

Retail trade in Italy As regards household consumption, after a +6.6% trend in the first quarter, the second quarter of 2023 recorded -3% and the third a substantial stability (+0.1%).

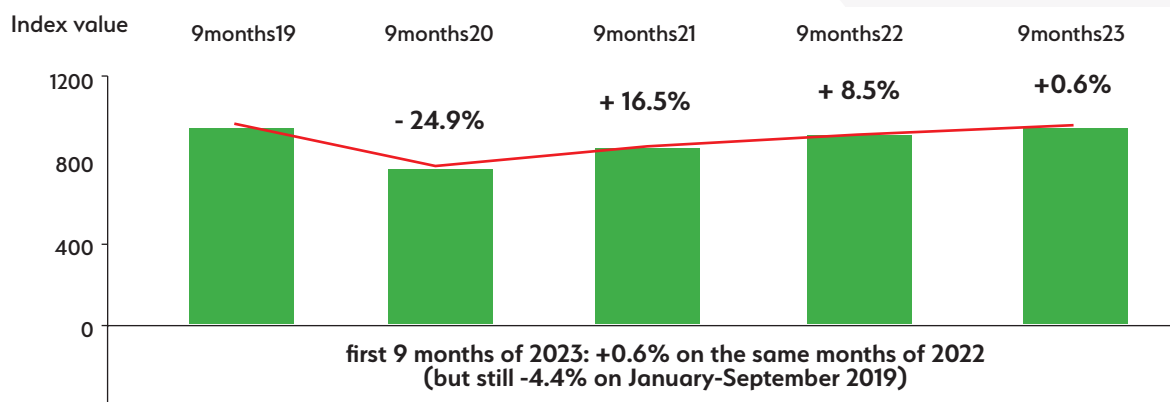
The decidedly favourable trend of foreign tourism in Italy enabled instead a further consolidation of foreign tourists' shopping. The Bank of Italy's data shows an increase in the overall spending of foreign travellers of +15.9% compared to the period January-September 2022, driven by tourists from America, Asia, and Russia.

ITALY MARKET

Istat monthly index of the value of retail trade sales

(referring to the "Leather and travel goods + footwear" products, raw data). Base 2015=100. Cumulative data.

% variations compared to the same period of the previous year



Source: ISTAT; processed by Confindustria Moda dated 12/18/2023

primo piano mercati

(+82,1%), nonostante la forte svalutazione subita dalla lira turca. Per quanto riguarda Russia e Ucraina nei primi 9 mesi 2023 si è registrata una crescita importante (+24,9% in valore la Russia e +69,2% l'Ucraina). Se comparato con i flussi pre-bellici, l'export 2023 verso la Russia risulta inferiore

del -4,1% in valore; quello verso l'Ucraina del -23,9%. Preoccupa la svalutazione del rublo.

Importazioni

Nei primi 9 mesi 2023 gli acquisti hanno superato di poco i 3 miliardi di euro (+9,2% in valore, +7% in KG). In controtendenza la Cina

(-20,4% in valore), che comunque resta il primo fornitore in volume (+0,6%); il prezzo medio è sceso a 11,28 euro/KG, uno dei più bassi tra quelli dei principali fornitori.

Saldo commerciale

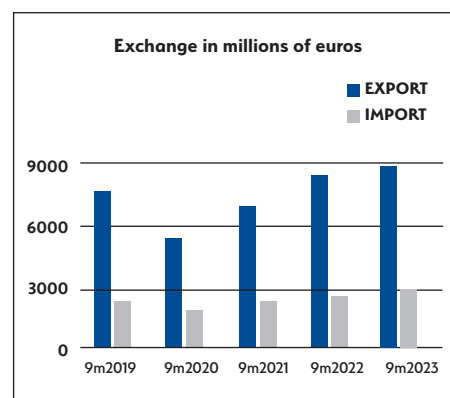
La pelletteria (+5,37 miliardi di euro, in flessione del 1,4% rispetto

ITALIAN LEATHER GOODS TRADE INTERCHANGE FIRST 9 MONTHS 2023 Comparison with the similar period of recent years

EXPORT	Value (Millions of euros)	Quantity (Millions of KG)	Average price EUR/KG
First 9 months 2019	7,659.87	49.2	155.77
First 9 months 2020	5,588.86	38.4	145.43
First 9 months 2021	7,001.62	50.2	139.45
First 9 months 2022	8,207.71	50.7	162.01
First 9 months 2023	8,386.22	53.1	157.96
Var% 2023 on 2022	2.2%	4.8%	-2.5%
Var% 2023 on 2019 pre-Covid	9.5%	8.0%	1.4%

IMPORT	Value (Millions of euros)	Quantity (Millions of KG)	Average price EUR/KG
First 9 months 2019	2,423.12	109.1	22.20
First 9 months 2020	1,931.28	82.2	23.49
First 9 months 2021	2,067	85.1	24.30
First 9 months 2022	2,764.13	106.8	25.89
First 9 months 2023	3,017.15	114.2	26.42
Var% 2023 on 2022	9.2%	7.0%	2.1%
Var% 2023 on 2019 pre-Covid	24.5%	4.6%	19.0%

TRADE BALANCE	Value (Millions of euros)
First 9 months 2019	5,236.75
First 9 months 2020	3,657.58
First 9 months 2021	4,933.68
First 9 months 2022	5,443.59
First 9 months 2023	5,369.07
Var% 2023 on 2022	-1.4%
Var% 2023 on 2019 pre-Covid	2.5%



Source: Centro Studi Confindustria Moda on ISTAT data.

Thanks to the achievements in the first part of the year, however, the first 9 months of 2023 remain in positive territory, highlighting an increase in turnover, among the sample companies chosen by Confindustria Moda, of around +2.5%.

Assopellettieri's conclusions

The first assessments regarding the end of the year give a troubled picture. Both the collection of orders in the third quarter (-6.8%) and the sentiment of the entrepreneurs interviewed by the association (41% of which indicating a further worsening in the fourth quarter compared to the previous one) converge towards another slowdown in the final months, which would lead to closing 2023 essentially equalling the turnover levels of 2022. A year 2023 more characterized by "consolidation" than growth - a year of transition, the one just concluded, awaiting a restart that will be seen no sooner of the second half of 2024. ◀

al 2022), tra le 99 voci doganali previste, è risultata all'ottavo posto per saldo attivo.

Commercio al dettaglio in Italia
Sul versante dei consumi delle famiglie, dopo un +6,6% tendenziale nel primo trimestre, la seconda frazione del 2023 ha fatto segnare un -3% e la terza una sostanziale stabilità (+0,1%).

Landamento decisamente favorevole del turismo straniero in Italia ha permesso invece un consolidamento ulteriore dello shopping dei turisti stranieri. Le rilevazioni della Banca d'Italia registrano un incremento nella spesa complessiva dei viaggiatori

stranieri del +15,9% su gennaio-settembre 2022, trainato dai turisti provenienti da America, Asia e Russia.

Grazie alle performance realizzate nella prima parte dell'anno, comunque, i primi 9 mesi 2023 restano in terreno positivo, evidenziando un aumento, tra le aziende del campione scelto da Confindustria Moda, attorno al +2,5% del fatturato.

Conclusioni Assopellettieri

Le prime valutazioni circa la chiusura d'anno restituiscono un quadro in affanno. Sia la raccolta ordinativi del terzo

trimestre (-6,8%) che il sentiment degli imprenditori interpellati dall'associazione (che per il 41% indicano un peggioramento ulteriore nella quarta frazione rispetto alla precedente) convergono verso un'altra frenata nei mesi conclusivi, che porterebbe a chiudere l'intero 2023 sostanzialmente eguagliando i livelli di fatturato del 2022. Un 2023 più all'insegna del "consolidamento" che della crescita: un anno di transizione, quello appena concluso, in attesa di una ripartenza che si paleserà non prima della seconda metà del 2024.

International
Technology

February
2024

Italy - 2023 Yarn sector data by Confindustria Moda

Cotton yarn takes the wooden spoon



► The 2023 turnover of the made in Italy yarn sector was estimated by Centro Studi di Confindustria Moda to be around 3.1 billion euro, down 4.2% compared to 2022.

Industry trends

Regarding exports, the definitive data for 2023 should be around 902 million euro (-8.5%), while

imports should be just over 1 billion euro (-11.2%).

Foreign trade in the first nine months of 2023

The data provided by ISTAT shows a sector that records a double-digit decline in both exports (-10.1%) and imports (-14.2%). In the period under

review, the value of exported yarns fell to 692.5 million euro, while that of imported ones fell to 751.2 million euro. Exports of carded and worsted woollen yarns showed a decrease, albeit with different magnitudes; the former fell by -10.2% while the latter limited the loss to -0.9%. Mixed synthetic / woollen yarns recorded -14.7%; the decline in foreign sales of knitting yarns was more moderate (-1.1%). The export of cotton yarns took the wooden spoon with a drop of 21.4%, followed by linen yarns which registered -16.4%.

As regards incoming flows, from January to September 2023, imports of woollen yarns experienced a positive evolution, both for carded yarns, up by 54.4%, and worsted ones, up by 15.1%. This is not the case for other types of yarn.

From January to September 2023, all the carded woollen yarn main export destinations showed declines compared to the previous year, with the exception of Croatia (+33.0%). The United Kingdom,

primo piano mercati

Italia: dati di Confindustria Moda per il settore filati nel 2023

Maglia nera per il filato di cotone

► Le stime del Centro Studi di Confindustria Moda, per il settore filati made in Italy, indicano per il 2023 un fatturato intorno ai 3,1 miliardi di euro, in calo del 4,2% rispetto al 2022.

Trend del settore

I dati definitivi del 2023, per ciò che riguarda le esportazioni, dovrebbero attestarsi intorno ai 902 milioni di euro (-8,5%), mentre quelli per l'import a poco più di 1 miliardo (-11,2%).

Il commercio con l'estero nei primi nove mesi del 2023
Dai dati forniti da ISTAT si

fotografa un settore che archivia un calo a doppia cifra sia per l'export (-10,1%) sia per l'import (-14,2%). Nel periodo in esame il valore dei filati esportati scende a 692,5 milioni di euro, mentre quello dei filati importati cala a 751,2 milioni. In ambito laniero le esportazioni di filati sia cardati sia pettinati presentano un decremento, sebbene di entità differenti: i primi calano del -10,2% mentre i secondi contengono la perdita al -0,9%. I filati misti chimico/lana hanno fatto registrare un -14,7%; più moderato il calo delle vendite estere di filati per aguglieria

(-1,1%). L'export di filati di cotone guadagna la maglia nera con un calo del 21,4%, seguito dai filati di lino che archivia un -16,4%.

Per quanto concerne i flussi in ingresso, da gennaio a settembre 2023 le importazioni di filati lanieri rimangono interessate da un'evoluzione positiva, sia per quanto riguarda i filati cardati, in aumento del 54,4%, che i pettinati, in crescita del 15,1%. Non è così per le altre tipologie di filato.

Da gennaio a settembre 2023, le principali destinazioni dell'export di filato di lana cardato evidenziano

THE ITALIAN SPINNING INDUSTRY ⁽¹⁾ (2018-2023*)

(Millions of euro)

	2018	2019	2020	2021	2022	2023*
Turnover	2,942	2,774	2,020	2,600	3,243	3,107
Change %		-5.7	-27.2	28.7	24.7	-4.2
Value of production	1,812	1,706	1,243	1,603	1,993	1,888
Change %		-5.8	-27.1	28.9	24.3	-5.3
Exports	848	809	651	837	986	902
Change %		-4.6	-19.6	28.6	17.8	-8.5
Imports	884	837	594	807	1,134	1,007
Change %		-5.4	-29.1	35.8	40.6	-11.2
Trade balance	-36	-28	57	31	-148	-104
Apparent consumption	1,848	1,734	1,187	1,572	2,140	1,992
Change %		-6.2	-31.6	32.5	36.1	-6.9
Structural indicators (%)						
Export/Turnover	28.8	29.2	32.2	32.2	30.4	29.0
Imports / Apparent cons.	47.9	48.3	50.0	52.3	53.0	50.5

although recording a decline of -12.5% on an annual basis, jumped in first place, becoming the first customer of carded yarns with a share of 14.3% of the total sector flows. Dropped to 2nd place, Hong Kong showed a loss of -21.2% to a share of 14.1%. The third place was confirmed for Turkey, which recorded a mild decline of -1.5%, securing an incidence of 8.9%. In countertrend, Croatia and Portugal - which slowed down by -5.4% - followed. Going down, we find South Korea and China, down by -27.2% and -25.8%, respectively. Romania, which has been in top position until 2021, kept losing ground and slipped to eighth place, recording a decline of -34.3%. However, sales in Bulgaria (+1.3%) and Tunisia (+3.2%) featured favourable dynamics.

In the nine months considered, Italy's main customer of worsted woollen yarn was France (+39.3%). Romania (+2.3%) rose to second position, followed by Turkey (+13.8%); Portugal (+10.9%); and Germany (+4.1%). Hong Kong and China were the only countries to show declines: -32.2% and -11.9%, respectively. Worst yarn

sales in the United Kingdom were almost stable (+0.2%). Finally, Bulgaria and the Czech Republic increased by +16.7% and +44.1%, respectively, closing the top 10 ranking.

In the first nine months of 2023, the foreign turnover of mixed synthetic / wool yarns saw a loss sale to Turkey (-6.0%) and France (-1.9%), the first and second outlet markets for this type of yarn. Croatia, on the other hand, was growing, recording a trend of +10.8%. Following were other six

destinations, all in decline: Spain (-31.2%); Austria (-41.2%); Romania (-25.5%); Germany (-6.1%); Bulgaria (-20.2%); and Portugal (-20.8%). Such declines, however, were contrasted with the growth of Bangladesh (+18.5%).

As regards cotton yarns, from January to September 2023, all the direct flows to the top ten reference markets, excluding Hungary (+22.2%), suffered unfavourable dynamics.

Among the suppliers, carded wool yarns imports, still in the period

Source: Confindustria Moda on ISTAT data and Internal Research
⁽¹⁾Wool, cotton and linen yarns
 *Estimates

tutte delle flessioni sull'anno precedente, ad esclusione della Croazia (+33,0%). Il Regno Unito, sebbene registri un calo del -12,5% su base annua, sale al primo posto, diventando il primo cliente dei filati cardati con una quota del 14,3% dei flussi totali di comparto. Hong Kong, sceso in seconda posizione, presenta una perdita del -21,2% e passa a uno share del 14,1%. Al terzo posto si conferma la Turchia, che registra un calo contenuto al -1,5%, assicurandosi un'incidenza dell'8,9%. Seguono, in controtendenza, la Croazia e poi il Portogallo, che frena del -5,4%. Scendendo troviamo Corea del Sud e Cina, rispettivamente in calo del -27,2% e del -25,8%. Continua a

perdere terreno la Romania che, dalle prime posizioni detenute fino al 2021, scivola all'ottavo posto, registrando una flessione del -34,3%. Dinamiche favorevoli caratterizzano, invece, le vendite dirette in Bulgaria (+1,3%) e Tunisia (+3,2%). Nei nove mesi considerati il principale cliente dell'Italia, di filato di lana pettinata, è la Francia (+39,3%). La Romania (+2,3%) sale in seconda posizione, seguita da Turchia (+13,8%), Portogallo (+10,9%) e Germania (+4,1%). Hong Kong e Cina sono gli unici paesi a presentare delle flessioni, rispettivamente del -32,2% e del -11,9%. Pressoché stabili le vendite

di filato pettinato nel Regno Unito (+0,2%). Infine, Bulgaria e Repubblica Ceca aumentano rispettivamente del +16,7% e del +44,1%, chiudendo la top 10. Nei primi nove mesi del 2023, il fatturato estero dei filati misti chimico/lana assiste ad una perdita verso Turchia (-6,0%) e Francia (-1,9%), primo e secondo mercato di sbocco di questa tipologia di filato. Cresce, invece, la Croazia, che archivia una dinamica del +10,8%. Seguono poi sei destinazioni tutte in flessione: Spagna (-31,2%), Austria (-41,2%), Romania (-25,5%), Germania (-6,1%), Bulgaria (-20,2%) e Portogallo (-20,8%). A questi cali si contrappone la

International
Technology

February
2024

FOREIGN TRADE OF ITALIAN SPINNING INDUSTRY: ANALYSIS BY SECTOR

(Period: January -September 2023)

	Import		Export		Balance
	Mill. Euros	Var.%	Mill. Euros	Var.%	Mill. Euros
Wool carded yarns	59	54.4	154	-10.2	95
Worsted wool yarns	265	15.1	230	-0.9	-35
Chemical yarns/wool	75	-11.7	61	-14.7	-14.0
Needlecraft yarns	6	-18.7	66	-1.1	60
Cotton yarns	260	-35.9	146	-21.4	-113
Linen yarns	87	-21.2	35	-16.4	-51
Total Yarns	751	-14.2	692	-10.1	-59

Source: Confindustria Moda on ISTAT data

January-September 2023, saw China (+98.5%) in first place, followed in order by Lithuania (+6.7%); the United Kingdom (+54.3%); and Poland (+84.2%). These four countries covered 95.4% of Italy's total imports. In the period under review, the top six 'suppliers' of worsted woollen yarn capable of ensuring 86.0% of the total imported experienced positive dynamics. Imports from Romania grew by 11.1%; those from Bulgaria by 20.1%; and those from the Czech Republic by 29.1%. Poland and China both showed an

increase of around 6.0%. Three-digit growth was recorded for India (+108.9%), in sixth position. With regards to mixed synthetic / woollen yarns, the top five suppliers (which ensure 76.8% of the total) showed different dynamics. The first country, Romania, recorded growth of +20.1%; on the other hand, Turkey and Bulgaria – the second and third supply markets – fell by -42.7% and -32.0%, respectively. Spain (+36.1%) and India (+16.8%) showed positive dynamics instead. Finally, 80.7% of cotton yarn

imports were ensured by the top five suppliers, which recorded double-digit declines in the first nine months of 2023. Turkey, the first supplier, with a share of 28.7%, recorded a drop of -42.2%; India, in second place, saw a decrease of -28.1%. The third 'supplier', China, closed the nine-month period with a negative dynamic of -35.9%; significant setbacks were also recorded for Egypt (-34.2%) and Pakistan (-47.8%).

primo piano mercati

crescita del Bangladesh (+18,5%). Per quanto concerne i filati di cotone, da gennaio a settembre 2023, i flussi diretti nei primi dieci mercati di riferimento, Ungheria esclusa (+22,2%), risultano tutti interessati da dinamiche sfavorevoli. I dati di importazione di filati cardati di lana, sempre nel periodo gennaio-settembre 2023, vedono la Cina (+98,5%) al primo posto tra i fornitori. Seguono nell'ordine la Lituania (+6,7%), il Regno Unito (+54,3%) e la Polonia (+84,2%). Queste quattro nazioni coprono il 95,4% dell'import totale dell'import specifico dell'Italia. I primi sei "fornitori" di filato di lana pettinato, in grado di assicurare

l'86,0% del totale importato di questa tipologia, nel periodo in esame sperimentano dinamiche positive. L'import dalla Romania cresce del 11,1%, quello dalla Bulgaria del 20,1% e quello della Repubblica Ceca del 29,1%. Polonia e Cina presentano entrambe un aumento di circa il 6,0%. Una crescita a tre cifre si registra per l'India (+108,9%), in sesta posizione. Relativamente ai filati misti chimico/lana, i primi cinque supplier (che assicurano il 76,8% del totale) presentano dinamiche differenti. La Romania, primo paese, registra una crescita del +20,1%; di contro, Turchia e Bulgaria, secondo e terzo mercato di approvvigionamento,

flettono rispettivamente del -42,7% e del -32,0%. Mostrano invece dinamiche positive Spagna (+36,1%) e India (+16,8%). Infine, le importazioni dei filati di cotone sono assicurate per l'80,7% dai primi cinque fornitori, i quali archiviano i primi nove mesi del 2023 con flessioni a doppia cifra. La Turchia, primo supplier con uno share del 28,7%, registra un calo del -42,2%; l'India, seconda, vede un decremento del -28,1%. La Cina, terzo "fornitore", chiude i nove mesi con una dinamica negativa del -35,9%; significative battute d'arresto anche per l'Egitto, con un -34,2%, e il Pakistan, con un -47,8%.

ECO BALANCED

La nostra promessa.
La nostra responsabilità.
La nostra missione,
a **FAVORE DEL PIANETA.**



Sipol – A sustainable company in the chemical domain

Not only investments



► Sipol is a chemical company whose core business is the polymerization of co-polyester and co-polyamide materials intended for the hot-melt adhesive and high-performance technopolymers. Boasting a comprehensive range of co-polyester and co-polyamide items, the Mortara (Pavia)-based company successfully operates in several industrial sectors, including footwear, automotive, packaging, electrical & electronic (E&E). Since its foundation occurred 25 years ago, SIPOL has been recognized globally for its innovation capabilities, production flexibility, and the quality of its products offering. The company's know-how is mainly focused on the ability to create 'customised' polymers according to the application and user's technical requirements, with an orientation towards sustainable growth from both an economic and environmental standpoint. Owned by the Tecnogi group since 2019, the company has among its main products



primo piano
attualità

Sipol, un'industria sostenibile nel mondo della chimica

Investimenti ma non solo

► Sipol è un'industria chimica il cui core-business è la polimerizzazione di co-poliesteri e co-poliammidi destinati al mondo degli adesivi hot-melt e dei tecnopolimeri ad alte prestazioni. La società, con sede a Mortara (PV), grazie alla sua gamma completa di co-poliesteri e co-poliammidi, opera con successo in diversi settori industriali tra cui i settori calzature, automotive, packaging, elettrico & elettronico (E&E). Nel corso dei suoi 25 anni dalla fondazione, SIPOL è stata riconosciuta a livello globale

per le capacità di innovazione, flessibilità produttiva e per la qualità dei prodotti offerti. Il principale know-how dell'azienda è incentrato nell'abilità di costruire polimeri "tailor made" in funzione dei requisiti tecnici richiesti dall'applicazione e dagli utilizzatori, con un orientamento ad una crescita sostenibile sia sotto il profilo economico che ambientale. L'azienda, controllata dal gruppo Tecnogi dal 2019, ha tra i principali prodotti gli adesivi hot melt a base co-poliesteri/co-poliammide

utilizzati nel settore della calzatura in forma di filo (Technipol 170/Technipol PA 167) e granulo (Technipol 171/Technipol 167 G) per la monta-premonta delle scarpe. Sipol, che ha nel suo DNA lo sviluppo e la produzione di polimeri, ma soprattutto la vocazione ai continui investimenti, mantiene da anni la posizione di leader mondiale combinando le vendite di filo con le vendite di granulo. L'azienda, con un fatturato superiore ai 40 milioni di euro, nel

co-polyester/co-polyamide based, rod-shaped (Technipol 170/Technipol PA 167) and granule-shaped (Technipol 171/Technipol 167 G) hot melt adhesives used in the footwear sector for assembling shoes.

Specialising in the development and production of polymers and featuring a vocation for continuous investments, Sipol has managed to hold its position as a world leader for years by combining sales of rod-shaped and granule-shaped products. Counting on a staff of 45 employees and with a turnover of over 40 million euro in 2022, the company has always aimed to excel in selected market niches with high quality products and flexibility, typical of Italian private entrepreneurship.

In the three-year period 2021-2023, the company made investments of more than 12 million euro in several innovation projects, as well as increasing the production capacity of co-polyesters through the creation of a new production department at the Mortara site.

Ensuring a double production capacity of co-polyester items,



the new department was built by implementing state-of-the-art automation, while realizing an interconnection of all the polymerization lines (including the pre-existing ones for co-polyester and co-polyamide items) to the MRP management system through fibre optic backbones. The project included three additional polymerization lines, the first of which was started in December 2022. Moreover, the sustainability issue also figures prominently among the company's commitments. In fact, since 2021 Sipol has



published its own Sustainability Report, while since 2022 it has carried out LCA (Life Cycle Assessment) studies based on carbon footprint with current coverage of 90% of the products sold.

2022 realizzato con 45 addetti, ha sempre puntato ad eccellere in nicchie di mercato selezionate con prodotti di alto livello qualitativo e con la flessibilità caratteristica dell'imprenditoria privata italiana. Nel triennio 2021-2023 l'azienda ha realizzato investimenti superiori a 12 milioni di euro in vari progetti di innovazione nonché incrementando la capacità produttiva di co-poliesteri attraverso la realizzazione di un nuovo reparto produttivo nel sito di Mortara. Il nuovo reparto, che assicura il raddoppio della capacità produttiva dei co-poliesteri, è stato costruito applicando elevatissimi livelli di

automazione e realizzando nel contempo l'interconnessione di tutte le linee di polimerizzazione (incluse le pre-esistenti linee di polimerizzazione per co-poliesteri e co-poliammidi) al sistema di MRP gestionale attraverso dorsali in fibra ottica. Il progetto ha previsto tre linee aggiuntive di polimerizzazione, la prima delle quali è stata avviata nel dicembre 2022.

Tra gli impegni dell'azienda, inoltre, figura in primo piano anche l'aspetto della sostenibilità. Dal 2021, infatti, la Sipol pubblica il proprio Bilancio di Sostenibilità, mentre dal 2022 ha realizzato

studi LCA (Life Cycle Assessment) basati su carbon footprint con copertura attuale del 90% dei prodotti venduti.

Come emerge da una recente intervista al dr. Massimo Cattaneo – CEO di Sipol SpA “L'evoluzione del sistema economico mondiale ha innescato uno sbilanciamento della competitività industriale europea a favore dei paesi emergenti. Gli sforzi sostenuti dall'industria europea nel perseguire elevati standard di sostenibilità ambientale hanno generato, allo stesso tempo, in molti casi criticità sul fronte della sostenibilità economica dell'impresa e del tessuto industriale.

International
Technology

February
2024

In a recent interview, Dr. Massimo Cattaneo, CEO of Sipol SpA, declared, "The world economic system evolution has triggered a loss of balance in European industrial competitiveness, in favour of emerging countries. The efforts supported by European industry in pursuing high standards of environmental sustainability have simultaneously generated, in many cases, critical issues in terms



Massimo Cattaneo

of the economic sustainability of companies and industrial fabric. Within the chemical industry, the delocalization of many productions in basic chemistry to emerging countries has made the orientation of investments towards automated and very flexible production systems inevitable. The past winning formula – products of a high level of quality combined with production capacities that allow a defensible cost/price offer can only be supported by a very high degree of product specialization, by the possibility of offering the market superior guarantees about supply reliability and fast and flexible logistics services. Such goals can only be achieved through a radical change in our way of working and through investments in plant innovation. In many cases, alongside a vision change, the challenge also lies in the financial capacity required to make the investments. Sipol's shareholders have always chosen to operate with their own means,

sometimes sacrificing their return on capital, reinvesting most of the cash flows generated by the company business."

In recent years, alongside production investments, Sipol has also made a dramatic renewal of its organizational structure, environment and worker safety protection equipment, lab equipment, logistics structure, and energy efficiency. Not least among the investments made is the installation of photovoltaic panels on the roofs for the generation of self-consumption 500 kW of power. ◀



primo piano
attualità

Nell'ambito dell'industria chimica, la delocalizzazione di molte produzioni nella chimica di base, verso paesi emergenti, ha reso ineluttabile l'orientamento degli investimenti verso sistemi produttivi automatizzati e molto flessibili. La formula vincente passata: prodotti di elevato livello qualitativo unita a capacità produttive che permettano un'offerta costi/prezzi difendibile può essere solo supportata da un altissimo grado di specializzazione dei prodotti, dalla possibilità di offrire al mercato garanzie superiori sul tema dell'affidabilità delle forniture e da un servizio logistico rapido e flessibile. Tali obiettivi

sono perseguibili solo attraverso una radicale modifica nel nostro modo di lavorare ed attraverso investimenti in innovazione impiantistica. La sfida in molti casi, accanto al cambio di visione, risiede anche nella capacità finanziaria necessaria per realizzare gli investimenti. Gli azionisti di Sipol hanno sempre scelto di operare con mezzi propri, talvolta sacrificando la propria remunerazione del capitale, reinvestendo in azienda la maggior parte dei flussi di cassa generati dalla gestione". Accanto agli investimenti produttivi, Sipol negli ultimi anni ha inoltre realizzato un

profondo rinnovamento della propria struttura organizzativa, delle dotazioni per la protezione dell'ambiente e della sicurezza dei lavoratori, delle apparecchiature di laboratorio, della struttura logistica e dell'efficienza energetica. Tra gli investimenti realizzati figura non ultimo l'installazione di pannelli fotovoltaici sulle coperture per la generazione di 500 kW di energia elettrica destinata all'autoconsumo.

wintech

WESERIES

EVA injection
machine



WE203B and **WE203B-MAX**
two versions for every kind of article

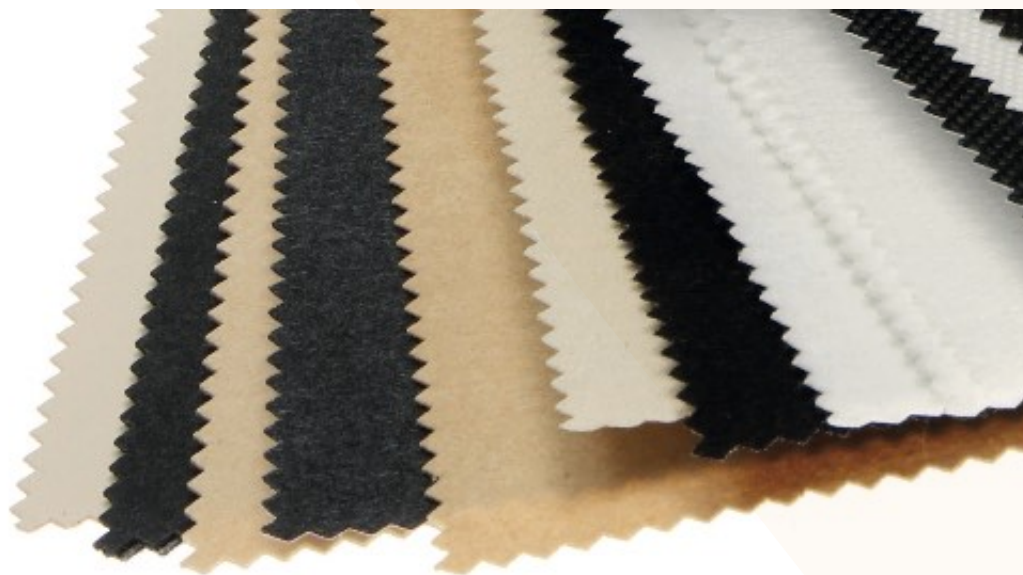
for
BOOTS
SANDALS
SOLES



find out more on wintechitalia.it

The Green side of LUIGI CARNEVALI s.a.s.

Sustainability and quality



► Certification is a must! Nowadays, companies need to compete on the level of innovation, quality, price and, last but not least, certifications, which are a major financial and time commitment. So, in line with market needs, Luigi Carnevali has completed the long path leading to GRS certification, without neglecting product quality

and performance. Its textile-based reinforcements, in fact, maintain excellent standards, even when using recycled materials, in terms of resistance, durability and versatility, ensuring cutting-edge performance in all the manufacturing steps. Chiara Meddi and Stefania Carnevali, who together are leading a company that boasts 115 years of history, commented on this new step achieved,

saying: "For the moment we have decided to certify GRS the main and historic products of Luigi Carnevali, both the jersey bases and cotton canvases, to which new polyester versions will be added. These, in addition to being better performing than the cotton ones, have a higher percentage of recycled component within the fibres. As regards the quality challenge, we have introduced in our range of thermo-adhesive products a new type of glue, which has already performed quite positively, especially when heavy stress is applied to reinforcements during processing." In addition to the fashion sector products, Carnevali offers a comprehensive line of safety shoes reinforcements. Now, these items offer something more as well - "a step forward towards sustainability." ◀



Luigi Carnevali

primo piano
attualità

Lo sguardo Green di LUIGI CARNEVALI s.a.s.

Sostenibilità e qualità

► *La certificazione è d'obbligo! Le aziende oggi devono competere sul piano dell'innovazione, della qualità, del prezzo e, non da ultime, delle certificazioni, che rappresentano un importante impegno economico e di tempo. In linea con le esigenze del mercato, quindi, la Luigi Carnevali ha completato il lungo percorso che porta alla certificazione GRS, senza cedere nulla in termini di qualità e prestazioni dei prodotti. I suoi rinforzi su base tessile, infatti, anche con la presenza di materiali riciclati, mantengono standard eccellenti in termini di resistenza, durata e*

versatilità, garantendo performance all'avanguardia in tutte le fasi della lavorazione.

Chiara Meddi e Stefania Carnevali, che insieme sono alla guida di una società che vanta 115 anni di storia, hanno commentato questo nuovo step raggiunto, dicendo: "Per il momento abbiamo deciso di certificare GRS, i principali e storici prodotti di Luigi Carnevali, sia le basi in jersey che tele in cotone, a cui verranno aggiunte delle nuove versioni in poliestere. Queste, oltre ad essere più performanti rispetto a quelle realizzate in cotone, all'interno della fibra, hanno una

percentuale maggiore di componente riciclato. In risposta alla sfida della qualità, abbiamo introdotto nella nostra gamma di termoadesivi un nuovo tipo di collante che ha già avuto riscontri estremamente positivi, specialmente nelle situazioni in cui il rinforzo è sottoposto a forti stress durante le lavorazioni". Parallelamente al settore della moda la Carnevali dispone di una vasta linea di rinforzi per la scarpa antinfortunistica. Oggi, anche questa famiglia di articoli, offre qualcosa in più: "un passo avanti verso la sostenibilità".

Sustainable and 100% Recycled Sewing Threads



GT POINT

100% FILATI MADE IN ITALY



**SUSTAINABLE
THREADS**

www.ctpoint.it info@ctpoint.it

Industrie Chimiche Forestali (ICF) and the 'Sustainability Manifesto'

A next-generation of environmentally compatible fabrics by 2030



► The Italian chemical company ICF, specialising in the production and marketing of high-tech adhesives and fabrics for many sectors, including footwear, leather goods, and automotive, has unveiled its "Sustainability Manifesto" made in collaboration with ACBC, BCorp, and Circular Science Company italiana, the latter specialising in the design and production of environmentally-friendly footwear and products. The "Sustainability Manifesto" is a formal commitment by which ICF declares to pursue goals in line with the Paris Agreement on climate change: Increasing the share of impregnated and



co-extruded fabrics containing recycled materials, materials of biological origin and biodegradable by 20%, by 2025; reducing the amount of process solvent waste by 20% within the next few months; by 50% in 2024, and by 75% in 2025; reducing sludge by modernizing the aqueous wastewater treatment plant by 2025; performing LCA studies on all water-based adhesives by 2025 and creating, within the next few months, a line of fabrics EPD-compliant; developing a line of very low

VOC water-based adhesives for the automotive sector by 2025, and ensure that at least 50% of European footwear companies that work with ICF use water-based adhesives by 2030; ensuring that 60% of ICF adhesive production has a low environmental impact by 2030; ensuring that all the company's fabrics produced in Europe have a content of at least 50% recycled materials by 2030. ◀



Long-term goals (2024-2030)

Evaluating and identifying possible bio-based raw materials to be introduced in adhesive formulations for automotive and flexible packaging by 2030.

Obiettivi a lungo termine (2024-2030)

Valutare e identificare possibili materie prime biobased da introdurre nelle formulazioni adesive per imballaggi automobilistici e flessibili entro il 2030.

primo piano attualità

Industrie Chimiche Forestali (ICF) e il "Manifesto di Sostenibilità"

Entro il 2030 una nuova generazione di tessuti Eco Compatibili

► ICF, industria chimica italiana specializzata nella produzione e commercializzazione di adesivi e tessuti ad alto contenuto tecnologico per diversi settori, inclusi quello delle calzature, della pelletteria e dell'automotive, ha redatto il proprio "Manifesto di Sostenibilità" in collaborazione con ACBC, BCorp e Circular Science Company italiana, azienda specializzata nella progettazione e nella produzione di calzature e prodotti responsabili. Il "Manifesto di Sostenibilità" è un impegno formale attraverso il quale

ICF dichiara di perseguire obiettivi in linea con l'Accordo di Parigi sul cambiamento climatico: Aumentare la quota di tessuti impregnati e coestrusi contenenti materiali riciclati, materiali di origine biologica e biodegradabili del 20% entro il 2025; ridurre la quantità di scarti di solventi di processo del 20% entro i prossimi mesi, del 50% per il 2024 e del 75% entro il 2025; ammodernare entro il 2025 l'impianto di trattamento delle acque reflue acquose per una riduzione dei fanghi; eseguire studi LCA su tutti i collanti a base acqua, entro il 2025, e realizzare,

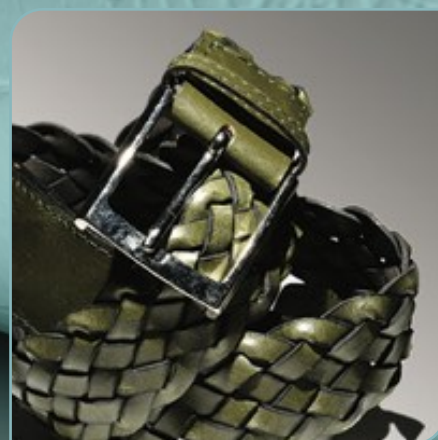
entro i prossimi mesi, una linea di tessuti conforme alla certificazione EPD; sviluppare entro il 2025, per il settore auto, una linea di adesivi a base acqua a bassissimo VOC, e Garantire che almeno il 50% delle aziende calzaturiere europee che lavorano con ICF utilizzino adesivi a base acqua entro il 2030; garantire entro il 2030 che il 60% della produzione di adesivi ICF abbia un basso impatto ambientale; garantire entro il 2030 che tutti i tessuti dell'azienda prodotti in Europa abbiano un contenuto di almeno il 50% di materiali riciclati.

PRODOTTI ALFA

BONDED LEATHER SINCE 1958

From Fashion To Furniture

Bonded Leather Can Be Used In Different Application Areas



Natural Alternative to Leather 100% Recycled



Main Group Technologies and Pegaso Industries created "Green Solutions"

Technology & know-how for a digital, automated and green factory



► Nowadays, sustainability care represents one of the major change drivers for the fashion industry, which is increasingly faced with informed customers,

sensitive to environmental and social issues. Green Solutions – a new company that combines the Main Group Technologies expertise in mechanical-footwear manufacturing domain with Pegaso Industries technological know-how – was created precisely to respond to the need of rethinking the existing production models according to sustainability and efficiency principles; the company's mission will be realised with the design and construction of sole production lines using recycled materials. The new Green Solutions plants are designed on the basis of three key principles: sustainability, using technologies enabling an efficient production scrap recovery; traceability, using software enabling a complete control of raw materials and finished products; automation, as an essential tool to maximize

process efficiency and reduce time and waste. "We want to provide our customers with a 'turnkey' service" – explains Mirco Prai, CEO of Green Solutions – "We will accompany them from the first steps, including feasibility study and cost analysis, up to the system installation and commissioning. We understand that many manufacturers are inclined to approach such technology, yet are perplexed by the complexity and ways of applying these systems. We have specific skills precisely in this area and we will make them available to our customers, helping them step by step." "Our systems enable to reduce the raw material waste by up to 20%" – adds Mariano Bonato, President of Green Solutions – "and increase the operations that can be carried out automatically by up to 40%. These are important, tangible and measurable results,

primo piano
attualità

Main Group Technologies e Pegaso Industries danno vita a "Green Solutions"

Tecnologia e know how per una fabbrica digitale, automatizzata e green

► L'attenzione alla sostenibilità rappresenta oggi uno dei maggiori driver di cambiamento per l'industria della moda, che si deve confrontare in misura sempre crescente con un pubblico informato e sensibile alle tematiche ambientali e sociali. Green Solutions -la nuova società che unisce l'esperienza nel mondo del meccano-calzaturiero di Main Group Technologies con il know-how tecnologico di Pegaso Industries- nasce proprio per rispondere all'esigenza di ripensare i modelli produttivi esistenti

secondo i principi della sostenibilità e dell'efficienza: la mission dell'azienda si concretizza nella progettazione e costruzione di linee di produzione per soles con l'impiego di materiali riciclati. I nuovi impianti targati Green Solutions sono progettati sulla base di tre principi cardine: sostenibilità, grazie a tecnologie che permettono il recupero efficiente degli scarti di produzione; tracciabilità, con software che permettono un completo controllo della materia prima e del prodotto

finito; automazione, come strumento indispensabile per massimizzare l'efficienza del processo, ridurre le tempistiche e gli sprechi. "Vogliamo fornire ai nostri clienti un servizio "chiavi in mano" – spiega Mirco Prai, Amministratore Delegato Green Solutions. Li accompagniamo dai primi step, con lo studio di fattibilità e l'analisi dei costi, fino all'installazione e alla messa in opera dell'impianto. Sappiamo che molti produttori vogliono avvicinarsi a questa tecnologia, ma sono perplessi

which allow us to make the footwear production cycle more sustainable, both by making it more efficient and reintroducing waste materials into the process that, until recently, it was unthinkable we could reuse." The Green Solutions production lines integrate machinery for direct injection of thermoplastic materials, such as EVA and TPU, with a series of attachments that enable the feeding, dehumidification and automatic dosing of the materials – the whole system works in an automated and interconnected manner. So, a factory of the future was born, and its name is Green Solutions. ◀

per la complessità e per le modalità di applicazione di questi sistemi. Noi abbiamo competenze specifiche proprio in questo ambito e le mettiamo a disposizione dei nostri clienti seguendoli passo a passo".
"Con i nostri sistemi siamo in grado di ridurre fino al 20% lo spreco di materie prime
 – aggiunge Mariano Bonato, *Presidente di Green Solutions– e aumentare fino al 40% le operazioni che possono essere svolte automaticamente. Sono risultati importanti, tangibili e misurabili, che ci permettono di rendere più sostenibile il ciclo di produzione delle calzature, sia rendendolo più efficiente, sia reintroducendo nel processo materiali di scarto che fino a poco tempo fa era impensabile poter riutilizzare".*



Le linee produttive Green Solutions integrano i macchinari per iniezione diretta di materiali termoplastici come EVA e TPU con una serie di ausiliari che permettono l'alimentazione, la deumidificazione e il dosaggio automatico dei materiali: tutto il sistema lavora in modo automatizzato e interconnesso. Così nasce la fabbrica del futuro targata Green Solutions.

From left Mirco Prai and Mariano Bonato
 Da sinistra Mirco Prai e Mariano Bonato



**IL TUO LAVORO. LA NOSTRA PRIORITÀ.
 YOUR WORK. OUR PRIORITY.**



Scopri la nostra gamma di prodotti selezionati con l'esperienza di una storia di successi e l'impegno costante a fornirti articoli di qualità al miglior prezzo.

Discover our range of products selected with the experience of a history of successes and the constant commitment to provide you with quality items at the best price.

Scopri tutti i prodotti sul nostro sito o scansiona il QR Code:

Discover all the products on our website or scan the QR Code:



www.sollini.com

SOLLINI+
 SMART SELECTION

Grounds for optimism at 'Pitti Uomo' (9-12 January, 2024, Florence)

Foreign buyers' attendance grew by 4%



► The numbers of the 105th edition of Pitti Uomo – an exhibition dedicated to men's clothing – highlighted a good trend for the event, with the general satisfaction of operators and organizers. Raffaello Napoleone, CEO of Pitti Immagine, commented on the outcome of the event by

saying “We have received really positive messages from Pitti Uomo no. 105: in the pavilions, among the stands, in the city, and at the special events. Here in Florence, we have seen great enthusiasm and the desire to seize the opportunities offered by an event full of proposals and attended by international

operators. Many were the collections on display, reflecting the companies' commitment to experimenting with new proposals, but also the retailers' ability to select orders based on curatorial logics that integrate – with no subordination – with business needs, thus giving opportunities and visibility to

primo piano
fiere

Segnali di ottimismo da Pitti Uomo (9-12 gennaio 2024, Firenze)

Cresce del 4% la presenza dei buyer stranieri

► L'edizione numero 105 di Pitti Uomo, fiera dedicata all'abbigliamento maschile, si è conclusa con numeri che hanno evidenziato il buon trend della manifestazione e la soddisfazione generale di operatori e organizzatori. Raffaello Napoleone, amministratore delegato di Pitti Immagine, ha commentato il risultato dell'evento dicendo “da Pitti Uomo n. 105 sono arrivati messaggi davvero positivi: nei padiglioni, tra gli stand, in città, agli eventi speciali. Qui a Firenze abbiamo

registrato un grande entusiasmo e la voglia di cogliere le opportunità offerte da un appuntamento ricco di proposte e frequentato da operatori internazionali. Tante le collezioni in mostra, nelle quali si riflette l'impegno delle aziende nello sperimentare nuove proposte, ma anche la capacità dei retailers di selezionare gli ordini secondo logiche curatoriali che si integrano – senza subordinarsi – con le necessità commerciali, dando così opportunità e visibilità alle sperimentazioni, alle nuove generazioni, alla ricerca moda. E penso anche ai media che

qui trovano un appuntamento complesso e articolato su piani diversi – di cui restituiscono immagini e racconti sempre vividi e coinvolgenti. Da parte nostra, di noi organizzatori, il lavoro consiste nel mantenere vitale questo equilibrio dinamico, dentro e fuori la Fortezza da Basso, tra l'offerta espositiva e i progetti speciali – e poi nel proporre una piattaforma internazionale che legittimi ancor più la forza e il prestigio della moda italiana. Speriamo di esserci riusciti anche stavolta”. I dati sull'affluenza finale dicono di

experiments, new generations, and fashion research. I also think of the media which here finds a complex and articulated event on different levels, that they always render with vivid, engaging images and stories. As organizers, our job consists in maintaining vital this dynamic balance, inside and outside 'Fortezza da Basso', between the exhibition offer and special projects - and then in proposing an international platform that legitimizes even more the strength and the prestige of Italian fashion. Hopefully we succeeded this time too."

The final turnout data says "Yes!" Foreign buyers have increased compared to January 2023 by approximately 4% in terms of people and by almost 6% in terms of brands. Italian operators went slightly down, a circumstance expected by everyone, considering the slowdowns in the domestic market, especially recorded in the last three or four months. Given these percentages, the final turnout figure of buyers alone (excluding other categories of visitors), should



reach 13,000 people, 4,700 of which from abroad. The top twenty countries in order of attendance (people) are: Germany, Holland, United Kingdom, Turkey, Spain, France, Japan, United States, Switzerland, Belgium, Austria, Greece, China, South Korea, Portugal, Russia, Poland, Canada, and Denmark. All the main foreign markets were growing, with double-digit performances for

Germany, France, the United States, Belgium; especially worth mentioning was the constant recovery of the main Asian markets: Mainland China and China-Hong Kong, Japan, South Korea, Taiwan, Singapore, and other emerging ones.

This edition's special events enjoyed great media attention and very positive appreciation. Among the many scheduled, the fashion shows of 'Guest Designers Magliano' and 'SS Daley'; Todd Snyder's designer showcase; the absolute debut of Achilles Ion Gabriel; the special installation that celebrated Guess Jeans at 'Teatro del Maggio'; the launch of Tod's and Automobili Lamborghini collaboration - along with several special projects and international participations at Fortezza, including NEUDEUTSCH curated by Julian Daynov, which turned the spotlight on the new creative scene from Germany, and the installation and book 'Velvet Mi Amor' that Stefano and Corinna Chiassai have dedicated to velvet. ◀

si! I compratori esteri risultano in aumento rispetto al gennaio 2023 del 4% circa in termini di persone e di quasi il 6% in termini di insegne. In leggero calo gli operatori italiani, circostanza prevista da tutti, considerati i rallentamenti del mercato interno, registrati soprattutto negli ultimi tre o quattro mesi. A fronte di queste percentuali il dato finale dell'affluenza, di soli buyers (escluse le altre categorie di visitatori), dovrebbe raggiungere le 13mila unità, con gli esteri intorno a quota 4.700.

I primi venti paesi in ordine di affluenza (persone) sono: Germania, Olanda, Regno Unito, Turchia, Spagna, Francia, Giappone,

Stati Uniti, Svizzera, Belgio, Austria, Grecia, Cina, Corea del Sud, Portogallo, Russia, Polonia, Canada, Danimarca.

Tutti i principali mercati esteri risultano in crescita - con performance a doppia cifra per Germania, Francia, Stati Uniti, Belgio - e da segnalare soprattutto il costante recupero dei principali mercati asiatici: Cina Continentale e Cina Hong Kong, Giappone, Corea del Sud, Taiwan, Singapore e altri emergenti.

Grande attenzione mediatica e apprezzamenti molto positivi sono arrivati per gli eventi speciali di questa edizione. Tra i tanti in programma, le sfilate dei Guest

Designer Magliano e SS Daley, il designer showcase di Todd Snyder, il debutto assoluto di Achilles Ion Gabriel, la speciale installazione che ha celebrato Guess Jeans al Teatro del Maggio, il lancio della collaborazione di Tod's e Automobili Lamborghini - assieme ai numerosi progetti speciali e partecipazioni internazionali in Fortezza, tra i quali NEUDEUTSCH curato da Julian Daynov, che ha acceso i riflettori sulla nuova scena creativa dalla Germania, e l'installazione e il libro Velvet Mi Amor che Stefano e Corinna Chiassai hanno dedicato al velluto.

International
Technology

February
2024

Pitti Bimbo (17-19 January 2024, Florence)

Plenty of ideas for kidswear.

Business gets back to the fair



► The fashion of the youngest has always a great appeal and this was confirmed also by Pitte Bimbo, a twice-a-year event in Florence dedicated to clothing for boys and girls aged 0-14. The data provided by the organization, in fact, shows a buyers' turnout

exceeding 1,800 people, with an attendance of over 500 foreign operators (around 30% of the total) representing 50 countries. This edition has seen the participation of the top 12 foreign markets of reference, i.e. Great Britain, Spain,

primo piano fiere

Pitte Bimbo (17-19 gennaio 2024, Firenze)

Tante idee per il kidswear. Il business torna in fiera

► Sempre alto l'appeal della moda dedicata ai più giovani e la conferma arriva anche da Pitte Bimbo: la manifestazione specializzata nell'abbigliamento destinato alla fascia da 0 a 14 anni, che si tiene due volte l'anno a Firenze. I dati forniti dall'organizzazione, infatti, sottolineano un afflusso di compratori che supera le 1.800 presenze, con un afflusso di operatori stranieri che si è attestato a oltre 500 partecipazioni (circa il 30% del totale), in rappresentanza di 50 paesi esteri.

Tra i primi 12 mercati esteri di riferimento a questa edizione ci sono stati Gran Bretagna, Spagna, Stati Uniti, Germania, Turchia, Francia, Russia, Cina, Belgio, Corea del Sud, Brasile e Arabia. "Questa edizione di Pitte Bimbo – si legge in un comunicato ufficiale – fotografa un settore in continua trasformazione ed è sostenuto dal forte entusiasmo di tutti i player in campo. Gli oltre 200 espositori, i buyer italiani e internazionali arrivati a Firenze, hanno ribadito l'importanza di ritrovarsi in Fortezza da Basso: per presentare

e scoprire le novità nelle collezioni e i nuovi trend della moda bimbo, ma sempre di più anche per confrontarsi sulle esigenze di un mercato e di una distribuzione che nel giro di pochi anni sono stati rivoluzionati, da nuovi stili di vita, da una diversa propensione ai consumi e da rapidi cambiamenti sociali. Complessivamente si è registrato qualche visitatore in meno rispetto al gennaio dell'anno scorso, soprattutto dall'Italia. Risultato peraltro atteso vista la forte ristrutturazione della distribuzione italiana. A detta

the United States, Germany, Turkey, France, Russia, China, Belgium, South Korea, Brazil, and Arabia.

"This edition of Pitti Bimbo – reads in an official press release – draws an ever-transforming sector which is supported by all the players' strong enthusiasm. The over 200 exhibitors, the Italian and international buyers who arrived in Florence reiterated the importance of meeting in Fortezza da Basso: to introduce and discover new collections and new trends in children's fashion, but also to discuss the needs of a market and distribution that in just a few years have been revolutionized by new lifestyles, a different propensity to consume, and rapid social changes. Overall, the number of visitors was a little less compared to January last year, especially from Italy. However, this result was expected given the strong restructuring of Italian distribution. By the way, everyone agreed that they were three days of intense work, thanks also to the quality

of the attending buyers and the contents expressed by the showcased collections."

Visitors and the press paid great attention to the debut of PittiPets, the section dedicated to accessories, furnishings, and clothing for pets, which after its success at Pitti Uomo also arrived at the kidswear show, and the Pitti Bimbo Editorial dedicated to the Pyjama Party! Pitti Bimbo featured an atmosphere full of creativity and professionalism thanks to the many events, shows, and new formats offered, including the second edition of the "Petite Parade"; the performance-fashion show which featured the Apartment and The Kid's Lab brands; the new 'UniCredit Bimbo Arena', a space which proposed

an intense program of talks – "The alphabet of sustainability", a discussion between fashion editor Giorgia Cantarini and Marina Spadafora, Italian teacher and coordinator of Fashion Revolution, the talk-events curated by Alessandro Enriquez, the "chat show" and 'kidswear therapy' signed by Pirouette – presentations; campus and events. A great participation featured the new format campuses, 'The Kids are Coming' by Istituto Marangoni Firenze and the special fashion 'Speed Date' curated by Paul&Paula; and also, the Style Piccoli exhibition, the one that celebrated 20 years of Milk Magazine, and that of the posters and covers of Internazionale Kids magazine, which also curated two talks. ◀



di tutti sono state comunque tre giornate di lavoro intenso, grazie anche alla qualità dei buyer presenti e dei contenuti espressi dalle collezioni esposte".

Grande attenzione da parte di visitatori e stampa, è stata dedicata al debutto di PittiPets, la sezione dedicata agli accessori, arredi e abbigliamento per gli amici a quattro zampe, che dopo il successo a Pitti Uomo è approdata anche al salone kidswear, e per il Pitti Bimbo Editorial dedicato al Pyjama Party!

Tanti gli eventi, le mostre e i nuovi format che hanno reso l'atmosfera densa di creatività e professionalità

a Pitti Bimbo. Dalla seconda edizione della "Petite Parade", la performance-sfilata che ha reso protagonisti i brand di Apartment e The Kid's Lab, alla novità della UniCredit Bimbo Arena, il nuovo spazio che ha proposto un programma intenso di talk – tra cui "L'alfabeto della sostenibilità", conversazione tra la fashion editor Giorgia Cantarini e Marina Spadafora, docente e coordinatrice italiana di Fashion Revolution, i talk-evento curati da Alessandro Enriquez, il "chat show" e la

"kidswear therapy" firmati da Pirouette – presentazioni, campus ed eventi. Tra i nuovi format al debutto, con grande partecipazione, i campus "The Kids are Coming" di Istituto Marangoni Firenze e lo speciale Speed Date della moda curato da Paul&Paula; e ancora la mostra di Style Piccoli, quella che ha celebrato i 20 anni di Milk Magazine e quella dei poster e delle cover della rivista Internazionale Kids, che ha curato anche due talk.

International
Technology

February
2024

Pitti Immagine Filati - Research, stylistic creativity, technological innovation in materials & processes

Growth in Asian buyers' attendance



spinning mills, for a total of 115 exhibitors. Including reporters, agents and suppliers, 3,600 visitors were registered.

In the international attendance ranking, France, Great Britain, Germany, Turkey, Switzerland, the United States, Spain, mainland China, Japan, and the Netherlands were in the top places. Precisely the strong increase in Asian buyers (South Korea and China-

► The 94th edition of Pitti Immagine Filati (Florence, Fortezza da Basso, 24-26 January 2024) ended with the registration of 3,000 buyers – around 1,170 from

abroad, 3% more than last January. The show presented the yarn collections for the 2025 spring-summer season designed and produced by the best Italian and international

primo piano
fiere

Pitti Immagine Filati: Ricerca, creatività stilistica, innovazione tecnologica nei processi e nei materiali

Aumenta la presenza dei compratori asiatici

► La 94esima edizione di Pitti Immagine Filati (Firenze, Fortezza da Basso, 24-26 gennaio 2024) si è conclusa con la registrazione di 3.000 compratori – di cui circa 1.170 esteri, il 3% in più dello scorso gennaio. La rassegna ha presentato le collezioni di filati per la stagione primavera-estate del 2025 disegnate e prodotte dalle migliori filature italiane e internazionali, per un totale di 115 espositori. In totale – includendo anche giornalisti, agenti e fornitori – si sono registrati 3.600 visitatori. Nel ranking delle presenze

internazionali, ai primi posti troviamo Francia, Gran Bretagna, Germania, Turchia, Svizzera, Stati Uniti, Spagna, Cina continentale, Giappone e Olanda. Proprio il forte aumento dei compratori asiatici (ai già citati paesi vanno aggiunti Corea del Sud e Cina-Hong Kong) è forse l'elemento che ha caratterizzato questa tornata del salone. Feedback molto positivi sono stati ricevuti anche per Spazio Ricerca MILESTONE, curato da Angelo Figus e Nicola Miller; laboratorio di creatività del salone

e vero osservatorio sperimentale per i trend del future; così come molto apprezzate sono state l'area speciale CustomEasy, curata da Maurizio Brocchetto e dedicata alla customizzazione nel mondo della maglieria luxury, Knit Club, con la sua selezione di alcuni dei migliori maglifici, e la partecipazione di D-HOUSE, laboratorio urbano dei settori fashion, design e automotive. Tanto pubblico e apprezzamenti anche per Vintage Selection, salone nel salone e valore aggiunto per gli operatori arrivati alla Fortezza da Basso.

Hong Kong to be added to the aforementioned countries) is perhaps what featured this show edition.

Very positive feedback was also received for Spazio Ricerca MILESTONE, curated by Angelo Figus and Nicola Miller, the show's creativity lab and a true experimental observatory for future trends; just as much appreciated were the special area CustomEasy, curated by Maurizio Brocchetto and dedicated to luxury knitwear customization domain; Knit Club, with its selection of some of the best knitwear factories; and the participation of D-HOUSE, a urban laboratory of fashion, design and automotive sectors. Lots

of people and appreciation also for Vintage Selection, a show-within-the-show and added value for the operators gathered at the Fortezza da Basso.

The fair was an opportunity to showcase the first session of the "CFMI Academy", a new operational insight format for Fashion Design students, born from the partnership between the 'Centro di Firenze per la Moda Italiana', Pitti Immagine and UniCredit - a new and interesting training opportunity, which saw a huge participation of students from fashion schools and academies, for a full immersion in the creation of sustainable fashion.

The exhibitors worked very hard and in a focused way - said

Raffaello Napoleone, CEO of Pitti Immagine - thanks to the presence of motivated, competent buyers. It's not just a question of figures, which also delighted us this time too; it suffices to explore the attendance list to realize that, for years, all the style offices of the great fashion and luxury brands and the best international knitwear factories don't ever miss an edition of the show."

"Pitti Filati is a three-day sharing event for sector operators," - stated Agostino Poletto, general director of Pitti Immagine - "an opportunity for discussion and mutual thrust towards innovation, in all the components that lead to the product; and a great contribution in this sense comes from the Research Space, always an unmissable destination in the Fortress route. This is why Pitti Filati, for the international market, is the place-to-be without competitors in the world." ◀



La fiera è stata l'occasione per mandare in mostra la prima sessione della "CFMI Academy", il nuovo format di approfondimento operativo per gli studenti di Fashion Design, nato dalla partnership tra Centro di Firenze per la Moda Italiana, Pitti Immagine e UniCredit: una nuova e interessante opportunità formativa, che ha visto una partecipazione numerosissima di studenti di scuole e accademie di moda, per una full immersion sulla creazione della moda sostenibile.

Gli espositori hanno lavorato a ritmi molto alti e concentrati - ha detto Raffaello Napoleone, amministratore delegato di Pitti Immagine - grazie alla presenza di compratori motivati, competenti. Non è solo una questione di numeri, che pure ci fanno piacere anche stavolta: basta scorrere l'elenco delle presenze per rendersi conto che, da anni, tutti gli uffici stile delle grandi maison della moda e del lusso e i migliori maglifici internazionali non saltano neppure un'edizione del salone".

"Pitti Filati è una tre giorni di condivisione per gli operatori del settore - ha affermato Agostino Poletto, direttore generale di Pitti Immagine-, un'occasione di confronto e di reciproca spinta all'innovazione, in tutte le componenti che portano al prodotto - e un grande contributo in questo senso arriva dallo Spazio Ricerca, come sempre mèta imperdibile del percorso in Fortezza. È per questo che Pitti Filati è il place-to-be per il mercato internazionale, senza concorrenti nel mondo".

International
Technology

February
2024

Generally satisfactory the events 'Lineapelle Londra' & 'Lineapelle New York'

Waiting for the market to restart



▶ Lineapelle replicated its usual successes in the formats presented in London and New York. The first of these events took place on January 23, at the

Ham Yard Hotel in London, gathering a young and very smart creative community. The event featured 43 exhibitors (23 Italian and 20 from abroad), with a number of visitors in line with previous editions. Also on this occasion, qualified operators, with clear ideas and feasible projects, were present. The outcome of the working day confirmed that the sector is regaining optimism, while waiting for the consumption recovery.

The two-day event of Lineapelle

New York saw the participation of 111 exhibitors (50 Italian and 61 from abroad). The exhibition, whose venue was the usual Metropolitan Pavilion, recorded a higher number of visitors than last July's edition. Also in this case, the meeting with the buyers was positive, highlighting the interest of skilled operators, who are ready for the market to restart. The organizers were delighted in the interest aroused by the show 'La Scuola del guanto' and the related workshop "The glove school", which took place on January 30th at the 'Istituto di Cultura Italiana' on Park Avenue. Now the global fashion, luxury and design supply chain is focused on Milan, where Lineapelle 103 will offer several contents, such as 'Lineapelle Designers Edition' fashion shows, 'Leather Duets' of the 'Lineapelle Interiors' project, 'In The Making workshops Atto II', the debates of the 'Science Based Fashion Talks', and the festive awards ceremony of the 'Amici per la Pelle' competition. ◀

primo piano
fiere

Soddisfazione generale per gli appuntamenti Lineapelle Londra e Lineapelle New York

In attesa che il mercato riparta

▶ Lineapelle replica i successi di sempre nei format presentati a Londra e New York. Il primo di questi appuntamenti è andato in scena il 23 gennaio, presso l'Ham Yard Hotel, e ha raccolto attorno a sé una community creativa giovane e molto smart. 43 gli espositori che hanno dato vita all'evento (23 italiani e 20 esteri), con un numero di visitatori in linea con le precedenti edizioni. Anche in questa occasione si è trattato di operatori qualificati, con idee chiare e progetti fattibili. Le conclusioni della giornata di lavoro confermano che in attesa

della ripresa dei consumi il settore ritrova il suo ottimismo. 111 gli espositori hanno partecipato alla due giorni di Lineapelle New York (50 italiani e 61 esteri). L'evento, svoltosi nella consueta location del Metropolitan Pavilion, ha fatto registrare un numero di visitatori superiore all'edizione dello scorso luglio. Anche in questo caso si può affermare che l'incontro con i buyer è stato positivo, e ha messo in evidenza l'interesse di operatori preparati, pronti alla ripartenza del mercato. Soddisfazione degli organizzatori per l'interesse riscontrato per la mostra

"La Scuola del guanto" e il relativo workshop "The glove school", andato in scena il 30 gennaio all'Istituto di Cultura Italiana in Park Avenue. L'attenzione della filiera globale della moda, del lusso e del design è ora su Milano, dove Lineapelle 103 si presenta con contenuti che spaziano dalle sfilate di Lineapelle Designers Edition ai Leather Duets del progetto Lineapelle Interiors, passando per i workshop di In The Making Atto II, i dibattiti degli Science Based Fashion Talks e la festosa premiazione del concorso Amici per la Pelle.



SIPOL spa
SOCIETÀ ITALIANA POLIMERI

Specialists in Copolymers

TECHNIPOL[®]
TECHNIPOL[®] PA

Footwear hot melt adhesives

SIPOL S.p.A.
Via Leonardo Da Vinci, 5
27036 Mortara (PV) Italy
Tel. +39 0384 295237
Fax +39 0384 295084
www.sipol.com
sipol@sipol.com

SIMAC TANNING TECH 'THE GOLD EDITION' scheduled on 17th - 19th September, 2024 at Rho Milano Fiera

Technology – A unique opportunity for discussion and sharing



► The next edition of Simac Tanning Tech arouses many expectations and a lot of optimism. The international fair for footwear, leather goods and tanning technologies will celebrate its 50th anniversary - "This will be a special edition,

gathering over 300 exhibitors from all over the world," claim the organizers - "and an opportunity to celebrate the past and look to the future of an ever-evolving sector." The fair, organised by Assomac, will feature a series of events

and exhibitions that will explore the latest trends in the leather industry, technological innovations and environmental challenges. Among the main events, currently being defined, are: an exhibition on leather technology that will retrace the history of the sector; networking initiatives and workshops as an opportunity for operators in the sector to meet and exchange ideas, focus on specific topics such as sustainability, creativity and technology, and finally the highlighting of the best technological innovations. The fair will also be an opportunity to foster networking among industry players. Meetings, conferences and seminars will be organised to discuss the latest innovations and share experiences. "We are proud to celebrate 50 years of Simac Tanning Tech," said Maria Vittoria Brustia, President of Assomac and Simac Tanning Tech. "This

primo piano fiere

Appuntamento con la "THE GOLD EDITION" di SIMAC TANNING TECH: dal 17 al 19 settembre 2024 a Rho Milano Fiera

Tecnologia: "Un'occasione unica per il confronto e la condivisione"

► Molte aspettative e tanto ottimismo sono gli ingredienti che anticipano il prossimo Simac Tanning Tech, la fiera internazionale delle tecnologie per la calzatura, pelletteria e concia, che festeggia i suoi 50 anni: "Sarà un'edizione speciale, che riunirà oltre 300 espositori provenienti da tutto il mondo - dicono gli organizzatori - un'occasione per celebrare il passato e guardare al futuro di un settore in continua evoluzione".

La fiera, organizzata da Assomac sarà caratterizzata da una serie di eventi e mostre che approfondiranno le ultime tendenze della filiera pelle, le innovazioni tecnologiche e le sfide ambientali. Tra gli eventi principali, in fase di definizione, si segnalano: una mostra sulla tecnologia della pelle che ripercorrerà la storia del settore; iniziative di networking e workshop come opportunità per gli operatori del settore di incontrarsi

e scambiare idee, concentrarsi su temi specifici come la sostenibilità, la creatività e la tecnologia ed infine la valorizzazione delle migliori innovazioni tecnologiche. La fiera sarà anche un'occasione per favorire il networking tra operatori del settore. Saranno organizzati incontri, conferenze e seminari per discutere delle ultime novità e condividere esperienze. "Siamo orgogliosi di celebrare i 50 anni di Simac Tanning Tech", ha

exhibition is a reference point for the footwear, leather goods and tanning technology sector and we are convinced that this special edition will be a unique opportunity for discussion and sharing."

The organizers' press release also reads - "The growing interest of the international industry in Simac Tanning Tech 2024 makes us think that this 'GOLD EDITION' will exceed 300 attendees, occupying the entire area of pavilions 14 and 18 of Rho Fiera Milano. Thank also to ICE-Agenzia support, this 50th event is expected to welcome numerous visitors and delegations of foreign buyers." ◀



dichiarato Maria Vittoria Brustia, Presidente di Assomac e Simac Tanning Tech. "Questa fiera è un punto di riferimento per il settore delle tecnologie per la calzatura, pelletteria e concia e siamo convinti che questa edizione speciale sarà un'occasione unica per il confronto e la condivisione".

Nel comunicato stampa degli organizzatori si legge anche: "Il crescente interesse dell'industria

internazionale per Simac Tanning Tech 2024, ci fa pensare che questa THE GOLD EDITION supererà le 300 presenze, occupando per intero l'area dei padiglioni 14 e 18 di Rho Fiera Milano. Per questo 50^{mo} appuntamento, grazie anche al supporto di ICE-Agenzia, si prevedono anche numerosi visitatori e delegazioni di buyer stranieri".

TEGO

LEATHER GOODS MACHINERY
FROM BAGS TO WALLETS

TE1GO 640 DX

TE1GO BIC3

TE1GO R20

TE1GO BIC4



info@tego.it

tegosrl.com

OPEN AIR AREA

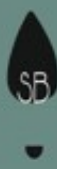


BELLONI SERGIO

Shoe Designer - Milano

Mail to: belloni.sergio@hotmail.it

CLASSIC AREA



BELLONI SERGIO

Shoe Designer - Milano

Mail to: belloni.sergio@hotmail.it

RETRO' AREA



BELLONI SERGIO

Shoe Designer - Milano

Mail to: belloni.sergio@hotmail.it

WILD AREA



BELLONI SERGIO

Shoe Designer - Milano

Mail to: bellonisergio@hotmail.it

The most recent

The proposals presented in these pages are some of the latest items from the part of the industry operating upstream of the finished product.



▶ SELASTI

Selasti, a name that for over 50 years has meant excellence in the production of EVA-based expanded materials, has developed a product destined to leave an imprint in the compact material domain. This

is SPRINT, the company's first "EVA-free" product capable of synthesizing the highest technical characteristics, including primarily lightness and physical-mechanical performances. One of the distinctive strengths of this material, in fact, is its specific weight, which is approximately half than similar products on the market. This means that SPRINT, despite being very compact, ensures a notable lightening of the finished product, without compromising the resistance and flexibility features. SPRINT can be used both as a tread and a sole; in both cases it helps to increase the sole comfort. The reference target is the fashion world - in particular designers, shoe and sole factories, which are sectors that, until now, have been the prerogative of traditional compact materials (TR, TPU, Rubber) and for which SPRINT is a real alternative, as it allows the production of large sole volumes, with top physical, mechanical, and style features, thanks also to a perfect definition of the tread obtained.

This innovation is a new chapter in Selasti's history. Founded as a company specialized in the production of EVA-based expanded materials, the company now deals with multiple product types, sharing and collaborating with the most prestigious fashion brands, with which it has developed a unique, so far missing product. All while complying with sustainability. SPRINT follows the introduction of G SIDE, an EVA compound which is the latest proposal in the recycled material domain.

G SIDE, in fact, is a line of compounds that enables to use, in sole production, the maximum percentage of recycled material, without neglecting the aesthetic and technical aspects of the finished product.



primo piano materiali

Rassegna materiali 2024

I più recenti

▶ SELASTI

Selasti, un nome che da oltre 50 anni è sinonimo di eccellenza nella produzione di materiali espansi a base di E.V.A., ha messo a punto un prodotto destinato a lasciare un'impronta nel mondo dei materiali compatti. Si tratta di SPRINT, primo articolo "Eva Free" dell'azienda, una novità capace di sintetizzare in un solo prodotto le più elevate caratteristiche tecniche, tra le quali la leggerezza e le prestazioni fisico-meccaniche figurano ai primi posti. Uno dei punti di forza distintivi di

questo materiale, infatti, è il suo peso specifico: circa la metà dei prodotti simili presenti sul mercato. Questo significa che SPRINT, nonostante sia un compatto, assicura un notevole alleggerimento del prodotto finito, senza compromettere le caratteristiche di resistenza e flessibilità. SPRINT è utilizzabile sia come battistrada sia come suola, in entrambi i casi contribuendo ad elevare il comfort della calzatura. Il target di riferimento è il mondo della moda: in particolare il designer, il calzaturificio e il suolificio. Settori, questi, che fino ad ora sono

stati prerogativa dei materiali compatti tradizionali (TR, TPU, Gomma) e per i quali SPRINT rappresenta l'alternativa, in quanto si possono realizzare suole dai volumi importanti, con le più elevate caratteristiche fisico meccaniche ed estetiche, grazie anche alla perfetta definizione che si ottiene del battistrada.

Questa novità rappresenta un nuovo capitolo nella storia di Selasti, che, nata come azienda specializzata nella produzione di materiali espansi a base E.V.A., oggi si confronta su più tipologie di prodotto.

Le proposte presentate in queste pagine rappresentano alcune delle ultime novità dell'industria che opera a monte del prodotto finito.



 **TECNOGI PLAST** a brand of **TECNOGI**

THERMO-ADHESIVE FILM FOR LAMINATION

- Film HMS (100 - 250 g/m²)
- Film BDG (50 g/m²) - Biodegradable

**Toe-puffs and counters for shoes.
Reinforcements and materials for shoes and leather goods.**

TECNO GI S.p.A. - Via del Vallo 7 - 28071 Borgolavezzaro (NO) - Tel: 0321 88821 - Fax: 0321 885333
www.tecnogi.com





► CT POINT

The company keeps following its sustainability and digitalization path by allocating substantial resources of its investments to this goal.

After calculating, in collaboration with Quantis, its Corporate Footprint and having committed itself with the Science Based Target Initiative to reduce its greenhouse footprint by 50% by 2030 – for Scope 1, 2, and 3 in line with the scenario of keeping temperatures below 1.5°C – the Abruzzo-based company continues on its concrete, environmental and social responsibility path by joining

the 4sustainability roadmap, i.e. Process Factory's sustainable fashion brand.

Starting from January 2022, the company took a further step forward, in line with its mission, using in its production plants certified green energy derived from 100% renewable sources only. This transition will enable CT Point to reduce its emissions by 70% for Scopel and 2.

The company's concrete commitment towards a more sustainable future is also to be seen into its ever-expanding product range, of both low-impact twisted and braided yarns in 100% recycled polyester, GRS

certified, such as the EcoGreen line, (sewing threads and high tenacity polyester braids, which are produced recycling post-consumer plastic waste), or the PFC FREE (Perfluorocarbons) line in the waterproof version, both in the polyester and polyamide yarns, and solvent-free version in the Bonding line, both in the single-ply and three-ply yarn.

Furthermore, the company is also committed to the very Industry 4.0 digital transition.



primo piano materiali

► CT POINT

L'azienda prosegue nel percorso della sostenibilità e della digitalizzazione destinando a questo obiettivo risorse importanti dei propri investimenti. Infatti dopo aver calcolato la propria Corporate Footprint, in collaborazione con Quantis, ed essersi impegnata con la Science Based Target initiative per la riduzione del 50% delle proprie emissioni di gas serra entro il 2030 per Scope 1, 2 e 3, in linea con lo scenario del mantenimento dell'aumento delle temperature al di sotto di 1.5° C, l'azienda abruzzese continua nel suo percorso concreto di responsabilità ambientale e sociale

attraverso l'adesione alla roadmap 4sustainability, il marchio della moda sostenibile di Process Factory. In linea con la sua mission, l'azienda compie un ulteriore passo in avanti, utilizzando a partire da gennaio 2022 nei propri stabilimenti produttivi soltanto energia green certificata derivante 100% da fonte rinnovabile.

Grazie a questa transizione CT Point sarà in grado di ridurre del 70% le proprie emissioni per Scopel e 2.

L'impegno concreto dell'azienda verso un futuro più sostenibile si traduce anche con il continuo ampliamento nella propria gamma prodotti,

di filati sia ritorti che trecciati a basso impatto ambientale in 100% poliestere riciclato, certificati GRS, come la linea EcoGreen, (cucirini e trecce in poliestere ad alta tenacità, che vengono prodotti utilizzando il riciclo di rifiuti plastici post-consumo), o ancora la linea PFC FREE (Perfluorocarburi) nella versione Water proof, sia nel filato poliestere che poliammide, e Solvent free nella linea Bonding, sia nel filato monocolore che nei tre capi. L'azienda abruzzese, inoltre, è impegnata verso la transizione digitale propria dell'industria 4.0.

THE NEW TALYN® ECO GRS CERTIFICATED

100% RECYCLABLE



TECNO

Reinforcements and materials for shoes and leather goods.
Toe-puffs and counters for shoes.

28071 Borgolavezzaro (NO) - Italy - Via Del Vallo 7
Phone: +39 0321 88821 - www.tecnogi.com





► PRANEM

The company, which specializes in the production of security materials, has also long taken up the challenge of sustainability. Such increasingly topical subject is condensed in the latest products introduced by the company: Recy 2020, a midsole non-woven material for Strobel processing and its antistatic ESD version, Safety multicolor. Both made with 100% recycled fibres from used fabrics, they are suitable for the production of safety footwear midsoles.

The technical performance of these components is the same as the best traditional products, both in the sewing and assembly phases. It is worth noting that all the midsole materials produced by PRANEM use recycled fibres which lies into two different categories: pre- and post-consumer. For standard items, pre-consumer fibres come from the textile chain – i.e., yarns and fabrics production phases – processing waste. In the case of Recy 2020 and Safety multicolor, on the other hand, the post-consumer fibres

come from clothes and furnishings destined for landfills.

The multi-coloured aspect featuring these new items, which varies from one production batch to another due to the variability of the fabrics used in the recycling phases, is the characteristic that defines the sustainable imprint of the material used.



primo piano materiali

► PRANEM

L'azienda specializzata nella produzione di materiali per la sicurezza, ha raccolto da molto tempo anche la sfida della sostenibilità. Gli ultimi articoli presentati, che sintetizzano questi temi sempre più attuali, sono Recy 2020, un non tessuto per intersuola per lavorazione Strobel, e la sua versione ESD antistatica Safety multicolor. Entrambi i prodotti, realizzati con il 100% di fibre riciclate dei tessuti usati, si prestano alla produzione di intersuole destinate alla calzatura di sicurezza. Le prestazioni tecniche di questi componenti non si differenziano da

quelle garantite dai migliori prodotti tradizionali, sia in fase di cucitura sia in fase di montaggio. Va precisato anche che tutti i materiali per intersuola prodotti da PRANEM utilizzano fibre riciclate che si suddividono in due categorie, pre e post-consumo. Per gli articoli standard le fibre pre-consumo provengono da scarti di lavorazioni della filiera tessile, ossia dalle fasi di produzione dei filati e dei tessuti. Nel caso di Recy 2020 e Safety multicolor, invece, le fibre post-consumo provengono da abiti e arredamenti destinati alla discarica. L'aspetto multicolore che distingue i nuovi articoli, che varia da un lotto

di produzione all'altro in ragione della variabilità dei tessuti utilizzati nelle fasi di riciclo, è la caratteristica che definisce l'impronta sostenibile del materiale impiegato.

► ABITALIA

Avviato il percorso per ottenere la certificazione di sostenibilità ambientale, Abitalia prosegue nello sviluppo di nuovi prodotti che rispettano gli standard imposti da una clientela composta prevalentemente dai brand più rappresentativi del fashion e in particolare del lusso. Tra i prodotti più innovativi presentati recentemente dall'azienda



► ABITALIA

Having started the process to get environmental sustainability certification, Abitalia keeps developing new products that comply with the standards set by clients which are mainly the most representative brands of fashion and luxury in particular. Among the most innovative products recently introduced by the Marche-based company, the new line of one-side adhesive tapes and the double-sided ones are noteworthy. The first one is

produced using materials, such as cotton, nylon (light or heavy), nylon-cotton mix, polyester (light or high-tenacity), paper (crepe or smooth), glass wool, and non-woven fabrics in various types of fibres. The double-sided adhesive tapes, on the other hand, are made of traditional non-woven fabric, polyester, and PVC. The adhesives used for the tapes are hot-melt, water-based ones, simple or modified acrylics, natural or synthetic rubber latex.

In recent years, the range of

reinforcement fabrics - ranging now from Jersey to very light cotton fabrics, to teased and nylon items.

The line of nylon fabrics also includes tear-resistant materials. The reinforcement fabrics can be customized with logos or designs, they can be coated on one side or both, in the adhesive version and in the thermo-adhesive one.



marchigiana figura la nuova linea di nastri con adesivo su una sola superficie e la linea dei nastri biadesivi.

La prima è prodotta impiegando materiali quali: cotone, nylon (leggero o pesante), nylon misto cotone, poliestere (leggero o ad alta tenacità), carta (crespa o liscia), lanacetro e tessuti non tessuti in fibre di diverso genere. I nastri biadesivi, invece, vengono realizzati in TNT tradizionale, in poliestere e in PVC.

I collanti impiegati per adesivizzare i nastri sono: gli hot-melt, a base acqua, gli acrilici semplici o modificati, il lattice di gomma naturale o sintetica. Negli ultimi anni è stata ampliata

anche la gamma dei tessuti di rinforzo, che oggi spazia dai Jersey alle tele in cotone molto leggere, sino agli articoli garzati e i nylon.

La linea dei tessuti in nylon comprende anche i materiali antistrappo. I tessuti di rinforzo possono essere personalizzati con logo o disegni vari, possono essere spalmati su una sola superficie o su entrambe, sia nella versione adesiva che termoadesiva.

► TECNOGI

L'azienda, che ha intrapreso la strada della sostenibilità prima che questa diventasse uno dei driver determinanti dell'economia, presenta

ai brand internazionali della calzatura e della pelletteria la sua famosa linea TALYN nella versione ECO, completamente riciclabile e certificata GRS.

L'innovazione è rappresentata dalla trasformazione degli scarti produttivi e degli scarti di trasformazione da parte dei clienti, in risorse di valore economico. Ciò ha consentito l'avvio di virtuosi processi di economia circolare: TECNOGI paga il trasporto degli scarti e il cliente ne evita il conferimento in discarica con il relativo costo. Lo scarto si trasforma quindi in materia prima, creando valore e coniugando nel modo migliore ecologia ed economia.

International
Technology

February
2024



TECNOGI

The company embraced sustainability before it became one of the economy's decisive drivers, and now the company introduces its renowned TALYN line in the ECO version - completely

recyclable and GRS-certified, to international footwear and leather goods brands. Innovation is represented by transforming clients' production and processing wastes into valuable resources. This enabled

the launch of virtuous circular economy processes: TECNOGI pays for waste transport and the customer avoids sending it to landfills with the relative cost. The waste is then transformed into raw material, creating value and combining ecology and economy in the best possible way. Over the years, TECNOGI has invested huge amounts of capital in research, in order to design, develop and perfect technologies and production processes that allow the recycling of high percentages of waste. The project was completely successful because the products of the TALYN ECO line feature high quality standards, with mechanical and application performance identical to those made with fresh raw materials, fully achieving the goal of getting the GRS certification with uncompromising quality.



primo piano materiali

TECNOGI ha investito negli anni ingenti risorse economiche nella ricerca per progettare, sviluppare e perfezionare tecnologie e processi produttivi che consentissero il riciclo di elevate percentuali di scarto. Il progetto ha avuto pieno successo perché i prodotti della linea TALYN ECO hanno standard qualitativi elevatissimi con performance meccaniche ed applicative identiche a quelli realizzati con materie prime vergini, raggiungendo in pieno l'obiettivo di ottenere la certificazione GRS con una qualità senza compromessi.

PRODOTTI ALFA
 L'ultima linea di materiali presentati dalla PRODOTTI ALFA è contrassegnata dal marchio CORIUM®. Si tratta di un Rigenerato di Cuoio di ultima generazione che garantisce caratteristiche uniche sia per estetica sia per aspetti tecnici: elasticità, resistenza allo strappo, consistenza, durata e anche riduzione degli scarti in lavorazione. Inoltre, Corium®, è certificato Global Recycled Standard e quindi si inserisce a pieno titolo nella fascia di materiali sostenibili. Oggi la sostenibilità ambientale coinvolge tutti, dal consumatore al produttore: in particolare sono le

aziende più blasonate che per prime si sentono chiamate a dare il loro contributo su questo tema. Attenta interprete delle loro esigenze la PRODOTTI ALFA è l'interlocutore privilegiato di chi lavora e produce in vari settori: pelletteria, calzatura, legatoria, arredamento e confezione. Un ruolo conquistato grazie ai continui investimenti nello sviluppo di nuovi prodotti e alla stretta collaborazione con le aziende, sempre alla ricerca di nuovi materiali. Proprio per rispondere alle loro esigenze nel 2015 la PRODOTTI ALFA presenta Corium®, un materiale che affianca alle

▶ PRODOTTI ALFA

The latest line of materials introduced by PRODOTTI ALFA feature the CORIUM® brand. This is bonded leather that delivers unique characteristics both in terms of style and technical features: elasticity, tear resistance, consistency, durability, and limited processing waste.

Furthermore, Corium® is 'Global Recycled Standard' certified and belongs with full rights to the range of sustainable materials. Today, everyone is involved in the environmental sustainability, from the consumer to the producer; in particular, the first feeling the urge to contribute on this issue are the most renowned companies.

Careful interpreter of their needs, PRODOTTI ALFA is the best interlocutor of those who work and produce in different sectors: leather goods, footwear, bookbinding, furniture, and clothing.

The company conquered this role thanks to consistent investments in new products development and close collaboration with businesses, always seeking for new materials.

In 2015, in order to meet companies' needs, PRODOTTI ALFA introduced Corium®, a material that combines high technical performance with the simplicity of processing, typical of classic leather; like this, in fact,



it can be subjected to different finishes (cutting, stitching, edge coloring, surface retouching) and printing. Among the novelties of the company there are also new finishes and technical features concerning both the traditional line and the Corium® brand line - stain-resistant treatment, velvety hand, high resistance to friction, full and saturated colors.

CORIUM® painted and raw

Top of range product within Prodotti Alfa's portfolio, particularly appreciated by the high-end market, especially by the big names of fashion.

Using water-based polyurethane

paints compliant with the REACH regulation and its integration, all CORIUM® options can be offered already painted.

CORIUM® is a very ductile material, featuring a dense, soft hand: it is available in thicknesses from 0.3 mm to 3.0 mm. Due to its technical and aesthetic features, CORIUM® is ideal for the production of leather goods (bags, belts, and fashion accessories), but also for furniture items. It is also used with excellent results in bookbinding and for the production of various items: spectacle cases, restaurant menus and placemats, and so on.



elevate prestazioni tecniche, la semplicità di lavorazione tipica della classica pelle: come questa, infatti, può essere sottoposto alle diverse finiture (taglio, cucitura, colorazione dei bordi, ritocchi della superficie) e alla stampa. Tra le novità dell'azienda figurano anche nuove finiture e caratteristiche tecniche che riguardano sia la linea tradizionale sia la linea a marchio Corium®: trattamento antimacchia, mano vellutata, elevata resistenza all'attrito, colori pieni e saturi.

CORIUM® verniciato e grezzo
Rappresenta il top di gamma della proposta Prodotti Alfa, è

particolarmente apprezzato dal mercato di fascia alta, in particolare dalle firme.

Grazie all'impiego di vernici poliuretaniche all'acqua, conformi al regolamento REACH e alla sua integrazione, è possibile offrire tutte le proposte CORIUM® già verniciate. CORIUM® è un materiale molto duttile, ha una mano corposa e allo stesso tempo morbida: è disponibile in spessori da 0,3 mm a 3,0 mm. Per le sue caratteristiche tecniche ed estetiche CORIUM® si presta alla produzione di articoli della pelletteria (borse, cinture e accessori moda), come già detto, ma anche dell'arredo. Viene impiegato con ottimi risultati

anche in legatoria e per la produzione dei più disparati articoli: porta occhiali, menu e tovaglette per la ristorazione, ecc.

▶ SOLLINI

Seguendo l'evoluzione del mercato la Sollini Gino, azienda commerciale che opera nel settore dell'area pelle, prosegue sulla strada della internazionalizzazione. È una scelta importante, che parte da lontano e vede l'azienda di Fermo (Marche) impegnata ad espandere la sua presenza oltre i confini dell'Italia. In particolare in Europa, dove oggi è presente con proprie filiali in Portogallo, Romania, Albania e

International
Technology

February
2024

► SOLLINI

Following the market evolution, Sollini Gino – a company operating in the leather sector – keeps going on the path of internationalization. This is a major choice, which starts from afar and sees the Fermo-based (in the Marche region) company committed to expanding its presence abroad, particularly in Europe, where it owns now branches only in Portugal, Romania, Albania, and Bulgaria. In order to optimize the process growth, though, it is essential for the company to foster customers loyalty; a long journey that must



be done step by step, in which the vastness of the offer and the product 'selection' become fundamental. To respond to these needs, Sollini Gino has created the SOLLINI+ brand, which actually enters the company's catalogue and represents a selection of tested, reliable and extremely competitive products to offer to its customers.

The 'FILO SOLLY BOND' is one of the new entries in the SOLLINI+ brand products: three-ply yarn in nylon (100% polyamide), made with an innovative process that has not yet been adopted on the market. The advantages of the new bonding technique (i.e. making the product like a single-ply item) are many: the yarn does not contain any added chemical agent, the yarn remains similar to a three-ply both in terms of softness and roundness, and the product mechanical strength is particularly high; as a result, the needle and the mechanical part (Crochet) wear is greatly reduced. 'LAP-FOAM EXTRA STRONG' is another SOLLINI+ branded item, a fabric suitable for Strobel

processing. Soft and chemical-free, LAP-FOAM EXTRA STRONG improves the comfort of footwear and ensures high resistance to mechanical stress. Its technical features make it also suitable for the production of sports shoes and sneakers. This fabric can be coupled easily to foams. Coming soon is also a GRS version. Still under the SOLLINI+ brand, Sollini Gino offers 'SINTETICO ECOLINE', a polyurethane cover spread on a microfibre textile support base. Compatible with 'Vegan' products, this cover is fully compliant with the REACH legislation.

The project and products of the first SOLLINI+ range will be showcased at the next Lineapelle Winter 24-25 in Milan on September 19-21. This range will be expanded with the aim of having a broad and reliable proposal, which responds to the needs and expectations of an increasingly demanding and competent clientele.



primo piano materiali

Bulgaria. Per ottimizzare il processo di crescita, però, il percorso passa obbligatoriamente dalla fidelizzazione del cliente: un cammino lungo, che va fatto step by step, nel quale la vastità dell'offerta e la "selezione" dei prodotti diventano fondamentali. Per dare una risposta a queste esigenze, la Sollini Gino ha creato il marchio SOLLINI+, un brand che entra di fatto nel catalogo dell'azienda e rappresenta una selezione di prodotti, testati, affidabili ed estremamente competitivi da offrire ai propri clienti. Tra le new entry di prodotti a marchio SOLLINI+ figura il FILO SOLLY BOND: filato tre capi in nylon (Poliammide 100%), realizzato

con una procedura innovativa che non è ancora adottata sugli articoli in commercio. I vantaggi della nuova tecnica di bonderizzazione (cioè di rendere il prodotto come un capo unico) sono molteplici: il filato non contiene nessun agente chimico aggiunto, il filato resta simile ad un tre capi sia in termini di morbidezza che in termini di rotondità, la resistenza meccanica del prodotto è particolarmente elevata: l'usura dell'ago e delle parti meccaniche (Crochet) viene molto ridotta. Un altro articolo a marchio SOLLINI+ è LAP-FOAM EXTRA STRONG: si tratta di un tessuto indicato per la

lavorazione Strobel. Morbido e privo di prodotti chimici, LAP-FOAM EXTRA STRONG migliora il comfort delle calzature e garantisce un'elevata resistenza alle sollecitazioni meccaniche. Grazie alle sue caratteristiche tecniche è indicato anche per la produzione di calzature sportive e sneakers. Il tessuto può essere accoppiato facilmente alle schiume. Prossimamente sarà presentata anche la versione GRS, Sempre a marchio SOLLINI+ la Sollini Gino, propone SINTETICO ECOLINE: una fodera in poliuretano spalmato su una base di supporto in microfibra tessile. Compatibile con i prodotti "Vegani",



APLF LEATHER

19 - 21 MARCH 2024
HONG KONG

www.aplf.com

APLF

ufi
Approved
Event



| **informa**markets

► MLM MAZZOLA

The magnetic snaps an accessory increasingly in use in the production of bags, produced by MLM MAZZOLA in an infinite number of variations which include the many different finishes and thicknesses to the different customizations requested by the clients. The most recent proposals of magnetic snaps are intended for a high-end range: these accessories are renewed both from a technical stand-point and the styling. The new magnetic snaps branded MLM Mazzola are available in many different sizes and are constructed with a double magnet that allows self-centering; very strong magnets are used and stand out by the thickness that can be really reduced compared to the traditional standards. The transparent lacquer ensures the highest protection from scratches and weather aggression. It should also be remembered that MLM has long been a licensee of the



American ROMAG®, which holds a particular International patent right for magnetic snaps. In collaboration with the prestigious American brand, the Italian company, has recently created a line of magnetic snaps designed specifically for the European

market, on which it has the exclusive mandate for the distribution.



primo piano materiali

questa fodera è perfettamente in linea anche con la normativa imposta dal Reach. Progetto e prodotti della prima gamma SOLLINI+ saranno presentati al prossimo Lineapelle Winter 24-25 a Milano 19-21 settembre. La gamma di questi articoli è destinata ad ampliarsi con l'obiettivo di avere una proposta ampia e affidabile, che risponda ai bisogni e alle aspettative di una clientela sempre più esigente e preparata.

► MLM MAZZOLA

La chiusura magnetica, accessorio sempre più in uso nelle produzioni di borse, viene prodotta da MLM

MAZZOLA in un'infinità di varianti che comprendono dalle più disparate rifiniture e spessori alle diverse personalizzazioni richieste dal cliente. Le più recenti proposte di chiusure magnetiche prodotte dall'azienda, sono destinate ad una fascia alta di gamma: si tratta di accessori rinnovati sia sotto il profilo tecnico sia per quanto concerne lo styling. Le nuove chiusure magnetiche firmate MLM sono disponibili con diametri di diverse misure; vengono costruite con un doppio magnete che permette l'auto centratura; montano magneti molto potenti e si distinguono per lo spessore che può essere veramente ridotto rispetto agli

standard tradizionali. La laccatura trasparente garantisce, inoltre, la più elevata protezione dai graffi e dall'aggressione di agenti atmosferici. Va ricordato anche che la MLM è da molti anni licenziataria della americana ROMAG®, la quale detiene un particolare brevetto internazionale proprio per la chiusura magnetica. In collaborazione con il prestigioso marchio statunitense, l'azienda italiana, inoltre, ha realizzato di recente una linea di chiusure magnetiche studiate appositamente per il mercato europeo, per il quale ha il mandato di esclusiva per la distribuzione.



INDUSTRIE
CHIMICHE
FORESTALI



INVISIBLE
POWER



INDUSTRIE CHIMICHE FORESTALI SPA



DURABOND



WWW.FORESTALI.COM



► PIDIGI

"Foam Free shoe lining" is the latest proposal by the Veneto-based company – this is a padded lining with a 3D tex-tile structure made of Pes- or Pa-certified yarn, as an alternative to the foam-rubber or foam support. Realised with recycled fibres, this new line of materials aims to give a concrete response to the growing demand for green items – increasingly popular among consumers – for the production of sneaker and sports footwear. In fact, it is

estimated that global production of this type of footwear is more than 20 billion units. "Foam Free shoe lining" benefits: greater breathability; elimination of mould and bad odour; definitive elimination of the lining yellowing effect; possibility of customizing the visible lining (on the visible side, it is possible to make any type of textile construction, as well as customizations with Jacquard logos;) elimination of any PFAS contamination risk; reduction of carbon emissions linked to the use of fossil-derived materials.



primo piano materiali

► PIDIGI

L'ultima proposta presentata dall'azienda veneta è "Fodera per calzatura Foam Free", fodera imbottita con struttura tessile 3D realizzata in filato certificato Pes o Pa, in alternativa al supporto in gommapiuma o in

schiuma. Obiettivo di questa nuova linea di materiali, prodotta con fibre tessili riciclate, è quello di dare una risposta concreta alla crescente richiesta di articoli green per la produzione di sneakers e di calzature sportive, sempre più in voga tra il consumatore. Si stima,

infatti, che la produzione mondiale di questo tipo di calzature sia superiore ai 20 miliardi.

I vantaggi di "Fodera per calzatura Foam Free": maggiore traspirabilità; eliminazione di muffe e di cattivo odore; eliminazione definitiva del problema dell'ingiallimento della fodera; possibilità di personalizzare la fodera a vista (si può fare qualsiasi tipo di costruzione tessile sul lato a vista, oltre le personalizzazioni con Loghi in costruzione Jacquard); eliminazione di rischi di contaminazione da PFAS; riduzione delle emissioni legate all'utilizzo di materiali di derivazione fossile.



► SERAFINI

Ecologic, versatile, durable and high-performing; Elxir is the ultimate innovation out of Serafini's R&D activities. The combination of microfibre base and silicon coating grant unique hand feel and impressive resistance to scratches, water, and chemicals, making Elxir ideal for the application in several industrial fields, such as furniture, upholstery

and automotive. Its further resistance to salt aggression and UV rays also make it eligible in the shipbuilding and yachting industry.

The great durability of this material is given by its exclusive solvent-free surface, fire resistant and incredibly easy to clean: stains can be removed with a quick wipe of a wet cloth.

Nevertheless, Elxir is an eco-friendly material, obtained through a silicone-based manufacturing process, and ultra-low VOC.



► DAVOS

The company speeds up research and suddenly 'CUSHION' is the result.

A new product joins the MICROLITE and EVERGUM family of microporous rubber sheets.

However, CUSHION is lighter - 0.50 g/cm³ in density - with a particularly high soft hand and a closed pore structure which

is ideal both to the production of smooth matt bases and the creation of hot-stamped ones, with perfect definition of the drawing. Furthermore, the wide range of thicknesses available (5mm up to 20mm) makes this material a winning solution for various stylistic proposals. CUSHION is sold in 100 x 165 cm sheets, a size that enables the optimization of sheared-sole production.



► SERAFINI

Ecologico, versatile, durevole e performante: Elxir è l'ultima innovazione nata dalle attività di ricerca e sviluppo di Serafini. La combinazione della base in microfibra e del rivestimento in silicone garantisce una sensazione di mano unica e un'impressionante resistenza ai graffi, all'acqua e agli agenti chimici, rendendo Elxir ideale per l'applicazione in diversi settori industriali, come mobili, tappezzeria e automobilistico. La sua ulteriore resistenza all'aggressione del sale e ai raggi UV lo rendono idoneo anche nel settore della cantieristica e della nautica da diporto. La grande durabilità di questo materiale è data dalla sua esclusiva superficie

priva di solventi, resistente al fuoco e incredibilmente facile da pulire: le macchie si rimuovono con una rapida passata di un panno umido. Ciononostante Elxir è un materiale eco-friendly, ottenuto attraverso un processo produttivo a base siliconica, e a bassissimo VOC.

► DAVOS

Lazienda spinge l'acceleratore sulla ricerca ed è subito "CUSHION". Un nuovo prodotto ce si affianca alla famiglia di lastre in gomma microporosa MICROLITE ed EVERGUM. CUSHION è però più leggero - densità 0,50 g/cm³ - con una mano morbida particolarmente elevata e una

struttura a poro chiuso che si presta sia alla produzione di fondi lisci opacizzati, sia alla realizzazione di fondi stampati a caldo, con una perfetta definizione del disegno. Inoltre, l'ampia gamma di spessori disponibili (da 5 mm fino ad arrivare ai 20 mm), fa di questo materiale la soluzione vincente per le diverse proposte stilistiche. CUSHION viene commercializzato in lastre di dimensione 100 x 165 cm, una misura che permette di ottimizzare la produzione di soles tranciate.

International
Technology

The latest

▶ The very latest product technologies that stand out for innovation, production flexibility and simplicity.



▶ FRATELLI ALBERTI

A benchmark company in the leather-footwear mechanical technology, FAV introduced a new version of its work bench at the last Simac Tanning Tech which, starting from this year, will be standard on the company's skiving machines.

This evolution will apply to the entire line of skiving machines, from the traditional AV2's to the models for toe-puffs, counters and double-transport ones, up to the most recent 4.0 machines, marking an important enhancement in terms of safety.

Using new integrated protective guards, in fact, prevents access to all potentially dangerous parts of the machine during work, ensuring the operator's safety.

The new embedded filter that replaces the vacuum bag, also enables a significant reduction in dust dispersion, optimizing the machinery ecological footprint and therefore protecting people's health. The motor efficiency adds to all of this, enabling a clear reduction of power consumption.

The innovation process implemented by the company also concerns other machines: in particular the latest COMBI models, used for combining



materials, and the FAV leather splitters. Both lines belong to the 4.0 machine generation.



primo piano tecnologia

Le ultimissime proposte in campo tecnologico si distinguono per innovazione, flessibilità produttiva e semplificazione gestionale.

Rassegna tecnologica 2024

Le più recenti

▶ FRATELLI ALBERTI

Azienda di riferimento per la tecnologia meccanica del settore pelle-calzatura, la FAV ha presentato allo scorso Simac Tanning Tech la nuova versione del tavolo che, già a partire da questo anno, sarà di serie sulle macchine scarnitrici prodotte.

L'evoluzione, che interesserà tutta la linea delle scarnitrici, dalle tradizionali AV2 ai modelli per puntali, contrafforti e quelli con il doppio trasporto, fino alle più recenti macchine 4.0, segna un importante miglioramento in

ambito sicurezza. L'utilizzo di nuovi carter protettivi integrati, infatti, impedisce in fase di lavoro l'accesso a tutte le parti della macchina potenzialmente pericolose, garantendo la sicurezza dell'operatore.

Il nuovo filtro che sostituisce il sacco aspiratore, anch'esso integrato, permette inoltre una sensibile riduzione delle polveri in atmosfera, ottimizzando l'impatto ambientale dei macchinari quindi tutelando la salute delle persone. A questo si deve aggiungere l'efficienza del motore, che permette

di ridurre, in modo evidente, il consumo energetico.

Il processo di innovazione messo in campo dall'azienda riguarda anche altre macchine: in particolare gli ultimi modelli COMBI, impiegati per l'accoppiatura dei materiali, e le spaccapelli FAV. Entrambi le linee appartengono alla generazione di macchine 4.0.

▶ MAIN GROUP TECHNOLOGIES

Al centro della proposta dell'azienda veneta l'impianto per la reintroduzione degli scarti nel



Looking for quality?
You can stop now

We make machines
of a superior standard.
You can call off the search.

www.comec.it



CHECK OUT OUR COMPLETE RANGE OF
MACHINERY FOR COUNTERS AND INSOLES.

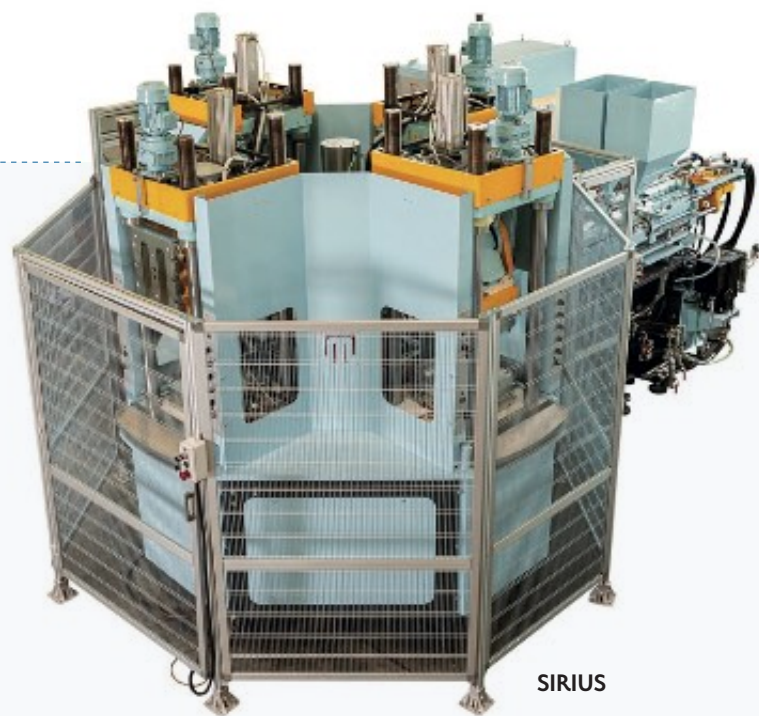


We've been making counter and insole processing machinery for more than 40 years. Our machines can now make these items automatically, without affecting the quality of your products. Call off the search and take a look at www.comec-italy.com

COMEC

▶ MAIN GROUP TECHNOLOGIES

A plant for reintroduction of waste into the production cycle is at the core of the Veneto-based company; this includes the implementation, extension, and enhancement of the accessory range enabling a completely efficient recycling and seamless integration with the main Main Group machinery. A further step in this direction is represented by the MGT ECOLINE® pulverization line, a new system that enables the transformation of PU, EVA



SIRIUS

MGT ECOLINE®



or rubber production waste into powder, with a variable granulometry of 400 to 600 μ , resulting in a high-quality end product, suitable for many applications.

Today, an essential part of production enhancement is also the analysis of data, which production plants are increasingly capable of collecting and transmitting; for this purpose, Main Group has developed the Data-Lab division specialized in data management and in providing companies with tools to make their machines smart, meaning systems capable of transmitting the information necessary to

improve quality, reduce costs, and schedule maintenance perfectly. In terms of efficiency and flexibility, Main Group completed its offering showcased at Simac Tanning Tech with Sirius, a new machine for the production of one- and two-colour footwear soles made in compact, expanded, rigid, and super-expanded thermoplastic materials. Materials capable of combining the reliability of static machines with the high productivity of the rotary ones.



primo piano tecnologia

ciclo produttivo: implementata, ampliata e perfezionata la gamma di ausiliari che permettono un riciclo completamente efficiente e una perfetta integrazione con i principali macchinari Main Group.

Un ulteriore passo in questa direzione è rappresentato dalla linea di polverizzazione MGT ECOLINE®, il nuovo sistema che consente la trasformazione di scarti di produzione di PU, EVA o gomma in polvere, con una granulometria variabile compresa tra 400 e 600 millimicron, ottenendo un prodotto finale di alta qualità, utilizzabile in diverse applicazioni.

Anche l'analisi dei dati, che in misura sempre crescente gli impianti produttivi sono in grado di raccogliere e trasmettere, è oggi parte fondamentale dell'efficientamento della produzione: a questo scopo, Main Group ha sviluppato la divisione DataLab, specializzata nella gestione dei dati e nel fornire alle aziende strumenti per rendere le macchine dei sistemi intelligenti, capaci di trasmettere le informazioni necessarie per migliorare la qualità, ridurre i costi e pianificare perfettamente la manutenzione. In termini di efficienza e

flessibilità, la proposta per Simac Tanning Tech di Main Group è completata da Sirius, la nuova macchina per la produzione di soles per calzature mono e bicolori in materiali termoplastici compatti, espansi, rigidi e super espansi. Materiali in grado di unire l'affidabilità delle macchine statiche all'alta produttività delle macchine rotative.

▶ RECES

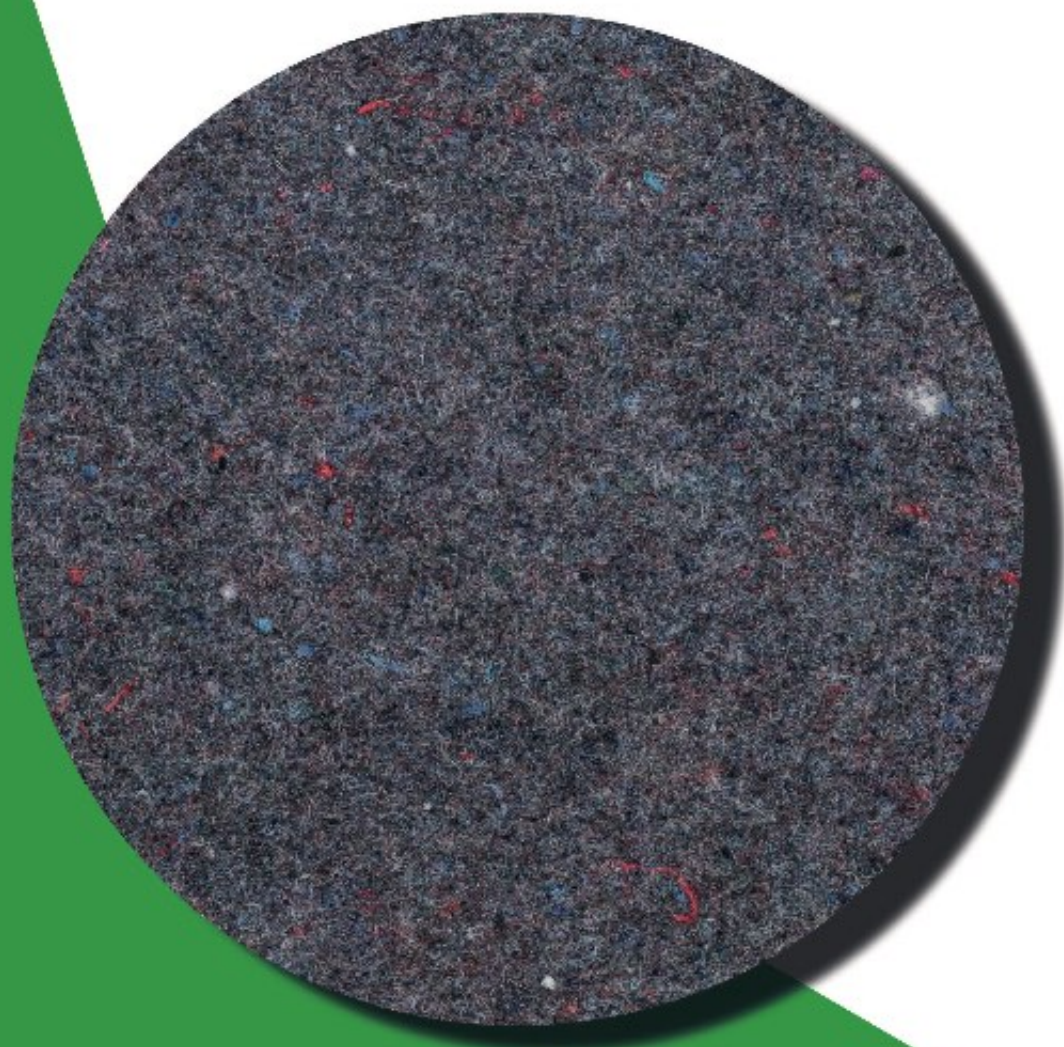
L'azienda ha messo sul mercato la nuova montabotte oleodinamica modello RC 81 4.0, per il montaggio a chiodi. Una macchina che permette la produzione di

pranem

RECY 2020

**Per Intersuole ecosostenibili
Tessuto non tessuto realizzato
con 100% fibre provenienti da abiti usati
Anche in versione antistatico ESD.**

*For eco friendly midsole
Non woven fabric made with 100% fibers from used clothing
Also in ESD antistatic version*



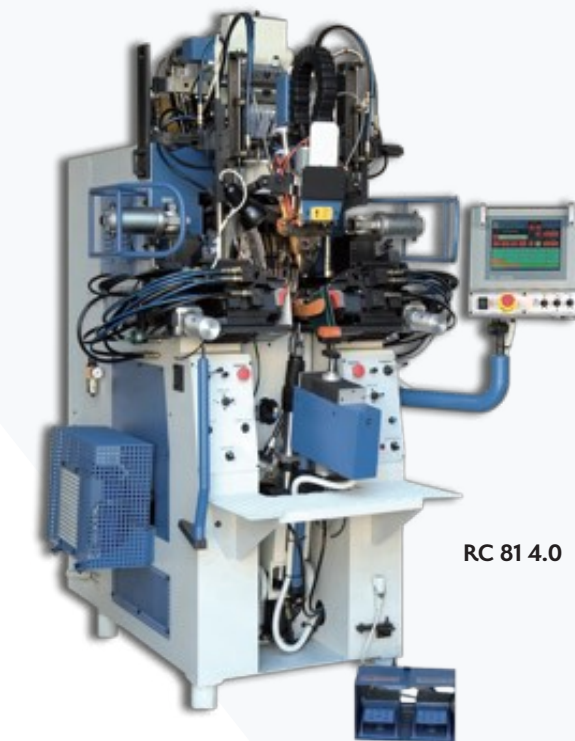
Tessuti, tessuti non tessuti, schiume, film, nastri PER CALZATURE

Fabric, non woven, foam, film, tapes FOR FOOTWEAR



► RECES

The company has launched on the market its new RC 81 4.0 hydraulic heel-seat lasting machine for nail assembly. This machine enables to produce men, women and children's footwear, including boots up to 60 cm high. The machine operating features are many and almost all represent an upgrade of those already existing in the previous RC 81 model. There are, though, a few technical changes that distinguish it, i.e., a new loader, the nailing differentiated according to the model (left or right), an electronic system that controls several operating steps, and the automatic (programmable) "start and stop" function to switch the engine off during idling activity. The machine features a 3-compartment loader which can hold nails of different lengths, while the combination of low power consumption electronics and electrical system and a more efficient hydraulic system ensure the optimization of the various operating phases and



RC 81 4.0

a significant reduction in energy consumption. Other features that make the RC 81 4.0 model a state-of-the-art machine are the retractable head unit, inclined hammers and a particularly noiseless nailing process.



primo piano tecnologia

calzature da uomo, donna e bambino, incluso lo stivale alto fino a 60 cm. Le caratteristiche operative del modello sono molte, e quasi tutte rappresentano un'evoluzione di quelle già adottate sulla precedente versione RC 81, dalla quale deriva. Non mancano però modifiche tecniche che la distinguono: il nuovo caricatore, l'inchiodatura differenziata per modello destro e sinistro, un impianto elettronico che controlla i più passaggi operativi, e la funzione automatica (programmabile) "start and stop", che fa spegnere il motore dopo qualche minuto di inattività della

macchina. Il caricatore è stato costruito con 3 scomparti, in modo da contenere chiodi di diversa lunghezza, mentre la combinazione tra elettronica e impianto elettrico, grazie all'utilizzo di componenti elettrici a basso consumo energetico e di un più efficiente impianto oleodinamico, garantisce l'ottimizzazione delle diverse fasi operative e una significativa riduzione dei consumi energetici. Tra le caratteristiche che fanno del modello RC 81 4.0 una macchina di ultima generazione figurano anche un gruppo testa retrattile,

i martelletti inclinati e la fase d'inchiodatura particolarmente silenziosa.

► ELITRON

Lazienda marchigiana, al Simac 2023, ha presentato una linea di macchine per il taglio della pelle e dei materiali in genere, progettate e costruite per rispondere in modo tempestivo alla esigenza del mercato in fatto di affidabilità tecnica, precisione di lavoro, semplicità d'impiego, riduzione della manodopera e sostenibilità ambientale. Tra le proposte dell'azienda, che contribuiscono ad ottimizzare il



WE CREATE YOUR **FAV**
LEATHER MACHINES



Fratelli Alberti S.R.L.

export@fratellialberti.com - fratellialberti.com



► ELITRON

The Marche-based company will showcase at Simac 2023 a line of leather and general material cutting machines designed and built to promptly respond to market needs in terms of technical reliability, working precision, user-friendly features, labour reduction, and environmental sustainability. A new technical solution, EPMS (Elitron Power Management System) is among the company's proposals that help to optimize the work, production and, last but not least, eco-compatible aspects of the machines. This is an

innovative technical kit applied to Elitron machines, which improves their performance and functionality. In particular, it streamlines the suction system so that the forces involved are focused on specific areas of the worktop. A solution that represents a major technological success, as it enables to reduce the system power consumption up to 30-50%. Starting this year, all Elitron plants have been equipped with the EPMS system.



► COMEC

Comec is a company specializing in the construction of technologies for moulding counters, soles, and insoles in different materials and provides a line of machines for the optimization of the various processes. Let's start with the SPM/15 moulding machine featuring a set of templates (adjustable side and rear stops), which eases the positioning of the insole on the conveyor belt, while the accuracy of the piece positioning inside the moulds is ensured by the operation of a set of brushless motors. Thanks to the ability of adjusting the moulding run speed, the SPM/15 is suitable for both large productions and sample ones. Another essential model for the production of assembly insoles is the ST/18, an electro-mechanical machine for automatically skiving fibre board or other material-heel seats. The production cycle is programmed and controlled by an easy-to-use touchscreen, making the operator's task easier. Thanks to powerful and reliable hardware, all

primo piano tecnologia

lavoro, la produzione e, non da ultimo, l'aspetto eco compatibile delle macchine, figura la nuova soluzione tecnica EPMS (Elitron Power Management System). Si tratta di un innovativo Kit tecnico che viene applicato sulle macchine Elitron, migliorandone le prestazioni e la funzionalità. In particolare, razionalizza il sistema di aspirazione in modo che le forze in gioco siano concentrate in aree specifiche del tappeto. Una soluzione che rappresenta un'importante successo tecnologico, in quanto permette di ridurre dal 30 al 50% il consumo energetico dell'impianto. A partire da

quest'anno, tutti gli impianti Elitron sono stati dotati del sistema EPMS.

► COMEC

Azienda specializzata nella costruzione di tecnologie per la garbatura di contrafforti, suole e sottopiedi in diversi materiali, COMEC propone una linea di macchine che ottimizza le diverse lavorazioni. Cominciamo con la garbatrice SPM/15 che grazie alla presenza delle dime (fermo laterale e fermo posteriore regolabili) agevola il posizionamento del sottopiede sul nastro trasportatore, mentre

la precisione della posa dei pezzi all'interno degli stampi è assicurata dal lavoro dei motori Brushless. Grazie alla possibilità di regolare la velocità della corsa di pressatura, la SPM/15 si presta sia a produzioni elevate sia a produzioni dei campioni. Un altro modello essenziale alla produzione dei sottopiedi di montaggio è la ST/18, una macchina a gestione elettro-meccanica per scarnire in automatico la tallonetta in cartone fibrato o in altro materiale. Il pannello touch screen, per la programmazione e il controllo del ciclo produttivo, semplifica il lavoro dell'operatore. L'hardware



SPM/15



ST/18

parameters entered are stored. A vertical loader device ensures the ongoing piece feeding. The A/3ES model is an automatic, electronically-controlled machine to shape thermoplastic material counters. A touchscreen panel makes the job programming easier, while the powerful and reliable hardware enables to store all the entered data. A set of brushless motors ensure the monitoring of the piece position on three axes. The material is heated through infrared lamps and the temperature is constantly monitored by a PID controller.

The cooling of the mould is ensured by a very powerful refrigeration unit. Among the features of the A/3ES model, the quiet operation of the work cycle also stands out.



A/3ES



potente ed affidabile, permette di memorizzare tutti i dati impostati. La presenza di un caricatore verticale assicura l'alimentazione continua dei pezzi. La A/3ES è una macchina automatica a controllo elettronico per garbare i contrafforti in materiale termoplastico. La presenza del pannello touch screen agevola la programmazione del lavoro, mentre l'hardware potente ed affidabile, permette di memorizzare tutti i dati impostati. La presenza di motori Brushless permette il controllo della posizione del pezzo su tre assi. Il riscaldamento del materiale

avviene attraverso lampade infrarossi e la temperatura è controllata costantemente con sistema PID. Il raffreddamento dello stampo è assicurato da un gruppo frigo molto potente. Tra le caratteristiche della A/3ES spicca anche la silenziosità del ciclo di lavoro.

► **EUROMARCHE**

Con l'acquisizione della Eurmeccanica Shoes, l'azienda ha ampliato la sua proposta di macchine per i suolifici e i

produttori di calzature in genere. L'operazione industriale messa a punto dall'azienda marchigiana, inoltre, assicura ai tradizionali clienti della Eurmeccanica Shoes tutti i servizi che permettono il regolare svolgimento della produzione: assistenza tecnica, parti di ricambio, costante aggiornamento dei macchinari e, molto importante, una consulenza tecnica commerciale che ha come obiettivo l'ottimizzazione degli investimenti in tecnologie per la produzione.

International Technology

► EUOMARCHE

The acquisition of Eurmeccanica Shoes enabled Euomarche to expand its range of machines devoted to sole factories and footwear manufacturers in general. Furthermore, the Marche-based company's industrial operation ensures the traditional customers of Eurmeccanica Shoes all the services required for smooth production processing: technical assistance, spare parts, consistent machinery upgrade, and - very important - technical/commercial consultancy aiming to optimize investments in production technologies. The two machines recently showcased by Euomarche, the M14 and EC07S models, are precisely the result of the aforementioned update.



M14

EC07S



The first model is a machine that enables to perform a full-automated marking of soles in leather or other synthetic materials. The machine features an automatic centring system that enables to store the various centring and locking positions for each product to be processed, with reference to the cliché location. This feature allows to avoid production downtime, an issue normally existing with the manual repositioning (for each series of soles to be marked.) Furthermore, the stored database ensures the print correct positioning on same-series past items. The M14 model can operate in line with other machines. The EC07 S model is a flat sole (in leather or tunit) equalizer which uses the roughing and subsequent surface finishing

method. This choice was made in the sake of precision. To better finish the surface, a grinding unit has been inserted for shaving the surface. This model, too can work in line with other machines.



primo piano tecnologia

Le due macchine presentate di recente da Euomarche, la M14 e la EC07S, sono proprio il risultato dell'aggiornamento al quale si è fatto cenno.

La prima è una macchina che permette di eseguire, completamente in automatico, la marcatura di soles in cuoio o altri materiali sintetici. Dotata del sistema automatico di centratura computerizzato, che rende possibile la memorizzazione delle diverse posizioni di centraggio e bloccaggio di ogni prodotto da lavorare, in riferimento alle posizioni dei cliché. Questa caratteristica

permette di ridurre a zero i tempi morti di produzione, dovuti ai riposizionamenti manuali (per ogni serie di soles da timbrare). Inoltre garantisce, grazie alla banca dati memorizzata, il corretto posizionamento della stampa anche su articoli, della stessa serie, prodotti a distanza di tempo. Il modello M14 può lavorare in linea con altre macchine. Il modello EC07 S è un'ugualizzatrice di soles piane, in cuoio o tunit, che utilizza il metodo di sgrossatura e successiva finitura della superficie. Una scelta fatta a vantaggio della precisione. Per

rifinire al meglio la superficie è stato inserito un gruppo di smerigliatura che ha la funzione di rasare la superficie. Anche questo modello può lavorare in linea con altri macchinari.

► COSMOPOL

Specializzata nella costruzione di macchine per la lavorazione della calzatura, in particolare della suola e per la stabilizzazione termica del prodotto, l'azienda vigevanese presenta due proposte tecniche che hanno avuto un ottimo riscontro anche in occasione del Simac Tanning Tech 2023. Si

70th **Aysaf** SPRING/SUMMER '25

**INTERNATIONAL EXHIBITION FOR FOOTWEAR MATERIALS,
COMPONENTS, LEATHER AND TECHNOLOGIES**

Aysaf
LEATHER
Leathergoods, Accessories and Trends

Aysaf
**TECHNOLOGIES
& CHEMICALS**
Chemicals and Technologies for the Footwear, Leather Industries



01-04 May 2024
Istanbul Expo Center



aysafexpo.com



Supporters



Online
Registration

► **COSMOPOL**

Cosmopol, a Vigevano-based company specializing in the construction of footwear and sole processing machines and product thermal stabilization, introduces



TENDER XI



two technical options which also had an excellent response at the Simac Tanning Tech 2023; these are the models **TENDER XI** and **ELECTA-SI-D**. The first is a precision sander/grinder system for the processing of flat soles, heels, shaped bands, technical articles, and fenders in leather, rubber, PVC or similar material. Here are the main features of the TENDER XI model:

- Abrasive belt with pneumatic tensioning and release system for quick replacement, which allows for the use of various grit belts, depending on the material to be processed;
- Speed variators on the abrasive belt and on the conveyor belt which allow to achieve the right balance between sanding and material feeding;
- Digital panel for managing the operating cycle: up to 100 working programs can be stored;
- Digital control of the conveyor belt height; this allows for a precision adjustment up to 0.01 mm;
- Rotating brush to remove processing residues while keeping the material clean;



ELECTA SI-D

primo piano tecnologia

tratta dei modelli TENDER XI ed ELECTA-SI-D. Il primo è una smerigliatrice/sfioratrice di precisione per la lavorazione di soles piane, tacchi, fascioni sagomati, articoli tecnici, parabordi in cuoio, pelle, gomma, PVC o similari.

Le principali caratteristiche tecniche della TENDER XI sono le seguenti:

- *Nastro abrasivo con sistema di tensionamento e sgancio pneumatico per una rapida sostituzione dello stesso. Aspetto, questo, che agevola l'utilizzo di nastri con grane diverse,*

in funzione del materiale da lavorare;

- *Variatori di velocità sul nastro abrasivo e sul tappeto di trasporto permettono di raggiungere un giusto equilibrio tra la smerigliatura e la velocità di avanzamento;*
- *Pannello digitale per la gestione del ciclo operativo: è possibile memorizzare fino a 100 programmi di lavoro;*
- *Controllo digitale dell'altezza del tappeto di trasporto. Aspetto che permette una regolazione di precisione fino a 0.01 mm;*
- *Spazzola rotante per asportare*

residui di lavorazione mantenendo pulito il materiale;

- *Inserimento del materiale, dai lati e dal frontale, studiato per agevolare la lavorazione di pezzi di grandi dimensioni;*
 - *Struttura in alluminio e acciaio riciclabile al 100%, assemblate a freddo per ridurre del 70% l'uso di gas di saldatura e CO2.*
- Mentre il secondo, ELECTA-SI-D, rappresenta la versione più sofisticata della più conosciuta ELECTA SI. Si tratta di una smerigliatrice/sfioratrice multifunzione per la lavorazione di soles in materiali sintetici, cuoio, gomma, PVC o pezzi*

ELECTA SI

- The material feeding is from the sides and the front, in order to facilitate large pieces processing;
- 100% recyclable aluminium and steel structure, cold assembled to reduce by 70% the use of welding gas and CO₂.

The second model, ELECTA-SI-D, is a more sophisticated version of the better known ELECTA SI. This is a multifunction, abrasive belt sander/grinder machine for processing soles made of synthetic materials, leather, rubber, PVC or similar pieces.

Here are the main features of the ELECTA SI and ELECTA SI-D models:

- Abrasive belt with pneumatic tensioning and release system for quick replacement, which allows for the use of various grit belts, depending on the material to be processed;
- Tensioning of the pneumatic conveyor belt acting on two of the three transport rollers;
- Pneumatic and adjustable working pressure;
- Manual insertion of the workpiece, automatic processing and ejection;
- Speed variator on the conveyor belt;
- Rotating brush after grinding to remove processing residues while keeping the material clean;
- 100% recyclable aluminium and



steel structure, cold assembled to reduce by 70% the use of welding gas and CO₂.

Features adding to the previous ones which differentiate the ELECTA SI-D version:

- Speed variator also on the abrasive belt, as well as on the conveyor belt, which allow to achieve the right balance between sanding and material feeding;
- Digital management panel and possibility of storing up to 100 working programs;
- Device for heel and half-sole seats grinding.



similari eseguita per mezzo di un nastro abrasivo.

Caratteristiche principali della ELECTA SI e ELECTA SI-D

- Nastro abrasivo con sistema di tensionamento e sgancio pneumatico per una facile e rapida sostituzione per l'utilizzo di grane diverse in base al materiale da lavorare;

- Tensionamento del tappeto di trascinamento pneumatico che agisce su due dei tre rulli di trasporto;

- Pressione di lavoro pneumatica e regolabile;

- Inserimento del pezzo da lavorare manuale, lavorazione ed espulsione automatica;

- Variatore di velocità sul tappeto di trasporto;

- Spazzola rotante dopo la smerigliatura per asportare residui di lavorazione mantenendo pulito il materiale;

- Struttura in alluminio e acciaio riciclabile al 100%, assemblata a freddo per ridurre del 70% l'uso di gas di saldatura e CO₂.

Caratteristiche che si aggiungono alle precedenti e differenziano la versione ELECTA SI-D:

- Variatore di velocità anche sul

nastro abrasivo, oltre che sul tappeto di trasporto per permettere di raggiungere un giusto equilibrio tra la smerigliatura e la velocità di avanzamento;

- Pannello digitale di gestione e possibilità di memorizzare fino a 100 programmi di lavoro;

- Dispositivo smerigliatura sede tacco e sede mezza piantina.

International Technology

► **HERMÈS - PROFITS
ACHIEVE +28% AND
EMPLOYEES GETS A 4,000
EURO BONUS**

The luxury market slows down, but not for Hermès which handle this domain in terms of style and quality of its creations, but also for its customer care. In 2023, Hermès recorded 13.42 billion euro in revenues, with an increase of 16%, while profit (over 4.3 billion euro) grew by 28%.



Axel Dumas

All the brand's markets recorded a plus sign, with homogeneous growth of around 20% (in the Americas, +22%). The various divisions' performances were as follows: leather goods and saddlery +17%; ready-to-wear and accessories +28%; silk and textiles sectors +16%; beauty +12%; and watches +23%.

During a conference call, Axel Dumas, the brand's executive chairman, announced the next price increase, which should be between 8% and 9% globally. In the medium term, despite the world's economic, geopolitical, and monetary uncertainties, the group confirms its target of "revenue growth at constant exchange rates." In the meanwhile, the company top management revealed that a bonus of 4,000 euro will be paid to each of the more than 22,000 employees of the group.



notizie in breve
aziende
paesi

► **HERMÈS: UTILI A +28%,
SCATTA IL BONUS DI 4000
EURO PER I DIPENDENTI**

Il mercato del lusso rallenta ma non per Hermès, che padroneggia in questo universo per lo stile e la qualità delle sue creazioni, ma anche per l'attenzione rivolta alla clientela.

Nel 2023 i ricavi di Hermès, 13,42 miliardi di euro, sono aumentati del 16%, mentre l'utile (oltre 4,3 miliardi) è cresciuto del 28%.

Tutti i mercati del brand hanno

fatto registrare il segno più, con una crescita omogenea attorno al 20 per cento. Il +22% nelle Americhe. La performance delle diverse divisioni è stata: leather goods e selleria a +17%; ready-to-wear e accessori a +28%; silk and textiles sector a +16%; beauty a +12%; orologi a +23 per cento. Axel Dumas, executive chairman della griffè, in una conference call ha annunciato il prossimo aumento dei prezzi che dovrebbe aggirarsi tra l'8% e il 9% a livello globale.

Nel medio termine, nonostante le incertezze economiche, geopolitiche e monetarie in tutto

il mondo, il gruppo conferma il target di "crescita dei ricavi a tassi di cambio costanti". I vertici aziendali, intanto, hanno fatto sapere che verrà pagato un bonus di 4mila euro a ciascuno degli oltre 22mila dipendenti del gruppo.

► **GRUPPO ZEGNA: RICAVI
A QUOTA 1,9 MILIARDI.
IL NORD AMERICA GUIDA
LA CRESCITA**

Il Gruppo archivia il 2023 con un incremento sostenuto delle vendite, grazie anche alla performance del mercato nordamericano. I ricavi ammontano a 1,9 miliardi, in aumento del 27,6% su base annua.

Gildo Zegna, Presidente e AD, ha dichiarato che: "l'aumento significativo del fatturato nel 2023, in particolare nella nostra rete di negozi a gestione diretta, è un chiaro segnale che conferma la leadership del Gruppo Zegna. Sono particolarmente incoraggiato dalla costante crescita nell'area EMEA, dalla forte performance negli Stati Uniti, trainati da Zegna nel direct-to-consumer, e dalla ripresa della Cina. Il tutto testimonia l'efficacia della nostra strategia a lungo termine". I ricavi del 2023 sono stati positivi anche nel quarto trimestre del 2023 in tutte le principali aree

► **ZEGNA GROUP - 1.9 BILLION EURO IN REVENUES. NORTH AMERICA LEADS THE GROWTH**

The Group closed 2023 with a steady increase in sales, thanks also to the North American market's performance. Revenues amounted to 1.9 billion euro, up 27.6% year-on-year.

The President and CEO of the Group, Gildo Zegna, declared that: "the significant increase in turnover in 2023, in particular in our directly-managed store network, clearly confirms the success of the Zegna Group's leadership. I am particularly encouraged by the consistent growth in EMEA, the good performance in the United States led by Zegna in direct-to-consumer segment, and the recovery in China. All of this testifies to the effectiveness of

our long-term strategy." 2023 revenues were also positive in the fourth quarter in all major regions. The brightest trend (+41.6% on an annual basis and +60.1% in the fourth quarter) was in North America: in particular, revenues from the United States amounted to 385 million euro (+42.3%).

In EMEA, revenues in the fourth quarter of 2023 amounted to 184 million euro (+30.9%); the APAC region recorded 788 million euro (+22.2%) - 596 million euro came from Greater China region (+20.5%), while Japan recorded revenues of 85 million euro (+29.9%).

As regards the various brands, the Zegna line proved its importance (1.1 billion euro, +20.1% on an annual basis), driven by the increase in sales of luxury leisure clothing; footwear was also growing (+13%); good

performances for the Thom Browne brand, with revenues of 378 million euro (+14.7%) and the Tom Ford Fashion line (revenues of 236 million euros), while the textile sector recorded revenues of +10.4% to 151 million euro.



Cutting-edge Italian technology since 1961

RECES is one of the most qualified exponent of Made in Italy in the world. Specializing in hydraulic lasting machines, RECES always stands for the high quality of its projects: reliable, easy to manage, built to ensure long life and ensure the quality standards desired by the customer.

100%
Made in Italy



Christian Dior

► **LVMH – BRAND'S GROWTH SLACKED UP IN 2023**

The luxury leader's growth slacked up, closing 2023 with a turnover of 86.2 billion euro, up 13% compared to 2022, and with profits amounted to 22.8 billion euro (+8%.)

The president and CEO of LVMH, Bernard Arnault, commented on the results by saying: "Growth between 8 and 10% is perfect. I am quite delighted in the slowdown recorded, because



Bernard Arnault



Christian Dior

normalization was necessary to enable us to plan the medium-term future." Both the European and Asian markets, including Japan, recorded double-digit growth. The Fashion & Leather Goods area reached 42.1 billion euro (+9%), with a profit that increased by 7%. All the Group's brands featured this positive trend: Christian Dior, Celine, Fendi, Rimowa, Marc Jacobs, Berluti,

Tiffany, Bulgari, and Tag Heuer. "While being on the alert for the current context – said Arnault – we start 2024 with confidence, supported by our brands and our teams. We definitely rely on the quality and image of our products, but also on the marketing strategy that sets us apart. In this respect, I like to remind our partnership with the Paris 2024 Olympic and Paralympic Games."

notizie in breve
aziende
paesi

geografiche. Il trend più brillante (+41,6% su base annua e +60,1% nel quarto trimestre) è stato in Nord America: in particolare, i ricavi degli Stati Uniti sono stati pari a 385 milioni di euro (+42,3%).

I ricavi del quarto trimestre 2023 in Emea sono stati pari a 184 milioni di euro (+30,9%), nell'area Apac sono stati pari a 788 milioni di euro (+22,2%): 596 milioni di euro provenivano dalla Regione della Grande Cina (+20,5%), mentre il Giappone

ha fatto registrare ricavi per 85 milioni di euro (+29,9%). Per quanto riguarda i vari marchi si conferma l'importanza della linea Zegna (1,1 miliardi di euro, +20,1% su base annua), spinta dall'incremento delle vendite dell'abbigliamento di lusso per il tempo libero. Ricavi in crescita anche per la calzatura, +13%. Bene il brand Thom Browne, con ricavi a 378 milioni di euro (+14,7%), e la linea Tom Ford Fashion (ricavi pari a 236 milioni di euro), mentre il tessile ha registrato ricavi pari a +10,4% a 151 milioni di euro.

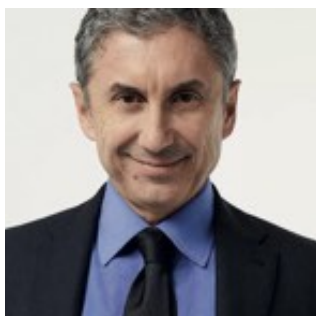
► **LVMH: NEL 2023 RALLENTA LA CRESCITA DEL BRAND**

Frena la crescita del leader del lusso che ha chiuso il 2023 con un fatturato di 86,2 miliardi di euro, in crescita del 13% rispetto al 2022, e con utili che si sono attestati a quota 22,8 miliardi (+8%). Bernard Arnault, presidente e CEO di Lvmh, ha commentato i risultati dicendo: "Una crescita fra l'8 e il 10% è perfetta. Sono molto contento del rallentamento registrato, perché una normalizzazione era necessaria per poter programmare il futuro a

medio termine". Hanno registrato una crescita a doppia cifra sia il mercato europeo sia quello asiatico, Giappone incluso. L'area Fashion & Leather Goods ha raggiunto i 42,1 miliardi di euro (+9%), con un utile che è aumentato del 7%. Il trend positivo ha interessato tutti i brand del Gruppo: Christian Dior, Celine, Fendi, Rimowa, Marc Jacobs, Berluti, Tiffany, Bulgari e Tag Heuer. "Pur rimanendo vigili nel contesto attuale – ha detto Arnault – entriamo nel 2024 con fiducia, supportati dai nostri marchi e dai nostri team. Contiamo molto sulla qualità dei nostri prodotti, la loro

► FERRAGAMO - REVENUES DOWN BY 7.6%

In line with the experts' expectations, the Group's consolidated revenues in 2023 fell to 1.157 billion euro (-7.6%). Retail recorded a decline in sales of 10.8%, while wholesale reported a decline of 12.1%. The analysis by geographical region highlights the decline in the Asia Pacific (-3.1%), Japan (-12.6%), and North America



Marco Gobbetti

(-19.2%) regions, while EMEA recorded an increase of 3.3%. "2023 has been a year of very hard work, in which we made significant progress in the transition towards a new direction," said Ferragamo's CEO, Marco Gobbetti. "The identity, product, and communication platform was strengthened, infusing new energy into the brand, and starting to see, especially at the end of the year, encouraging signs from the sales of new products. We also worked on the network distribution optimization and on the new concept-store in the women's store in Milan. We are aware of the work ahead of us and are confident that Ferragamo's potential will emerge thanks to our strategy."



immagine e anche sulla strategia di marketing che ci distingue. A questo proposito mi piace ricordare la nostra partnership con i Giochi Olimpici e Paraolimpici di Parigi 2024".

► FERRAGAMO: RICAVI IN CALO DEL 7,6%

In linea con le attese degli esperti, per l'esercizio 2023, calano a quota 1,157 miliardi di euro (-7,6%) i ricavi consolidati del Gruppo. Il retail ha registrato una flessione delle vendite del 10,8%, mentre il wholesale ha riportato un calo del 12,1%. L'analisi per regione geografica

sottolinea la flessione dell'area Asia Pacifico (-3,1%), del Giappone (-12,6%), e del Nord America (-19,2%), mentre l'area Emea ha registrato un aumento del 3,3%. "Il 2023 è stato un anno di lavoro molto intenso in cui abbiamo fatto dei significativi progressi nella transizione verso il nuovo corso - ha detto l'amministratore delegato di Ferragamo, Marco Gobbetti. È stata rafforzata la piattaforma di identità, di prodotto e di comunicazione, infondendo nuova energia nel marchio, e iniziando a riscontrare, soprattutto a fine anno, segnali incoraggianti dalle vendite di



► LAYOFFS IN STORE FOR LEVI STRAUSS

The brand announced that it expects sales and profits to decline so, in an attempt to contain costs, it will cut 10% to 15% global jobs. In the fourth quarter of 2023, which ended on November 26, the company achieved revenues of approximately 1.4 billion euro (+3%) at current exchange rates, while wholesale recorded a decline of 2%. "Excess inventories and consumers' squeeze are weighing on the wholesale channel and penalizing the direct-to-consumer business," the company says. "The elimination of the Denizen brand, the cheapest in the group's range, will

help the company's attempt to strengthen its premium segment by expanding its assortment of more expensive denim and adding other product categories such as sportswear," said Harmit Singh, chief Financial and Growth officer. Considering last year's entire fiscal year, Levi Strauss generated a turnover of 6.2 billion dollars, with a net profit of 250 million dollars. As regards the market regions, a decline was recorded in the Americas (-3.2% to 3 billion dollars in revenues) and Europe (-1.1% to 1.3 billion dollars), while Asia was the only region to have shown signs of improvement, with growth of 11% equal to one billion dollars.

nuovi prodotti. Abbiamo lavorato anche sull'ottimizzazione della rete distributiva e sul nuovo concept store nel negozio donna di Milano. Siamo consapevoli del lavoro che ci attende e siamo fiduciosi che la nostra strategia farà emergere il potenziale di Ferragamo".

► LEVI STRAUSS SI PREPARA AI LICENZIAMENTI

Il brand ha annunciato di prevedere vendite e profitti in calo e quindi che taglierà dal 10% al 15% dei posti di lavoro globali nel tentativo di contenere i costi. Nel quarto trimestre del 2023, che

International
Technology

February
2024

► **GIUSEPPE ZANOTTI
TO PRODUCE FOOTWEAR
FOR THE NEW YORKER
AREA BRAND**

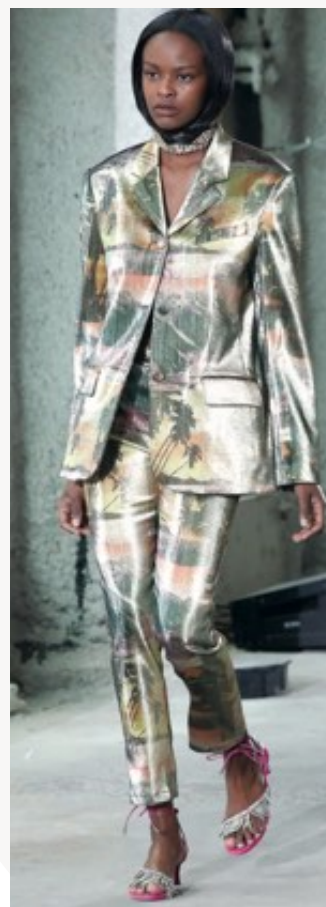
The luxury footwear brand will produce footwear on behalf of the New Yorker Area brand. This partnership comprises the stylistic part, production, and



Giuseppe Zanotti

wholesale distribution of the finished product.

The two brands – a press release reads – “are united by the same propensity towards a glamorous, bold and playful design, and by their interest in every form of artistic expression.” The stylistic theme that will feature the Area brand’s 2024 summer collection – made up of 30 models, including platforms, ballerinas, and pumps items entirely produced in Italy by Giuseppe Zanotti – will be the eyes of vintage cartoons from the 1920s. The Giuseppe Zanotti company is also a licensee of Alexandre Vauthier and owner of the Nicolò Beretta brand. A year ago the American brand had instead relied on the expertise of another major player in Made in Italy footwear, Sergio Rossi.



notizie in breve
aziende
paesi

si è chiuso il 26 novembre scorso, l'azienda ha messo a segno ricavi per circa 1,4 miliardi di euro (+3%) a cambi correnti, mentre il wholesale ha registrato una flessione del 2%. “L'eccesso di scorte e le difficoltà economiche dei consumatori stanno pesando sul canale all'ingrosso e penalizzano il business direct-to-consumer”, dicono dall'azienda. L'eliminazione del marchio Denizen, il più economico del parterre del gruppo, contribuirà al tentativo dell'azienda di rafforzare la propria fascia premium,

ampliando il suo assortimento di denim più costosi e aggiungendo altre categorie merceologiche come l'abbigliamento sportivo, ha detto Harmit Singh, chief financial and growth officer.

Considerando l'intero fiscal year dell'ultimo anno, Levi Strauss ha generato un fatturato pari a 6,2 miliardi di dollari, con un utile netto che si è attestato a quota 250 milioni. Per ciò che concerne le aree di mercato si è registrato una flessione nelle Americhe (-3,2% e ricavi per 3 miliardi di dollari) ed in Europa (-1,1% a 1,3 miliardi), mentre l'Asia è l'unica regione ad aver mostrato segni di

miglioramento, con una crescita dell'11% pari a un miliardo di dollari.

► **GIUSEPPE ZANOTTI
FARÀ LE SCARPE AL
NEWYORKESE AREA**

Il luxury brand di calzature farà le scarpe del newyorkese Area. La partnership tra i due brand riguarda la parte stilistica, la produzione e la distribuzione wholesale del prodotto finito. I due marchi – riporta un comunicato – “sono accomunati dalla stessa propensione verso un design glamour, sfrontato e giocoso, e dal loro interesse verso ogni

forma di espressione artistica”. Il motivo stilistico che caratterizzerà la collezione estiva del 2024 di Area, composta da 30 modelli, tra cui platform, ballerine e décolleté interamente prodotte in Italia da Giuseppe Zanotti, saranno gli occhi dei cartoni animati vintage degli anni '20. L'azienda Giuseppe Zanotti è anche licenziataria di Alexandre Vauthier ed è proprietaria del brand Nicolò Beretta. Un anno fa il brand statunitense si era invece affidato al know-how di un altro importante player delle calzature made in Italy, Sergio Rossi.



MLM MAZZOLA srl
Via Roma, 57/b
21039 Valganna (VA) - Italy
Tel. +39 0332 719841
Fax +39 0332 719660
info@mlmitalia.it
mlmitalia.it



A new generation of metal items.





17.18.19
SEPTEMBER 2024
 MILAN • ITALY



simactanningtech.it

INTERNATIONAL
 EXHIBITIONS OF
 MACHINES AND
 TECHNOLOGIES
 FOR FOOTWEAR,
 LEATHERGOODS
 AND TANNING
 INDUSTRIES



DISCOVER THE EXCELLENCES

IMPROVE YOUR WORK

PROCESS BETTERMENT • ERGONOMICS • SPEED AND EFFICIENCY • QUALITY CONTROL
 PRODUCT BETTERMENT • PROCESS AUTOMATION • HEALTH & SAFETY • ACCURACY • PRODUCT QUALITY
 DIGITAL DATA • WORK ENVIRONMENT • RESOURCE MANAGEMENT • ENERGY SAVINGS



FIERA MILANO

Organized by: Assomac Servizi Srl | Tel.: +39 038 178 883 | exhibition@assomac.it

